

*NanoFiber Filter Auto*  
*Filtre NanoFiber Auto*  
*Filtro NanoFiber Auto*  
*Filtro NanoFiber Auto*  
*NanoFiber-Filter Auto*  
*Filtro NanoFiber Auto*

67355

67356

67357

67509



*INSTALLATION AND MAINTENANCE MANUAL*  
*MANUEL D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN*  
*MANUAL DE INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO*  
*MANUALE DI INSTALAZIONE E MANUTENZIONE*  
*EINBAU-UND BETRIEBSANLEITUNG*  
*MANUAL DE INSTRUÇÕES E MANUTENÇÃO*




**ASTRALPOOL** 


## ENGLISH


**IMPORTANT:** The instruction manual you are holding includes essential information on the safety measures to be implemented for installation and start-up. Therefore, the installer as well as the user must read the instructions before beginning installation and start-up. Keep this manual for future reference.


To achieve optimum performance of the Nanofiber Filter Auto follow the instructions provided below:

### General safety prescriptions:


These symbols    indicate the possibility of danger as the consequence of not respecting the corresponding prescriptions.


 **DANGER.** Risk of electrocution. The lack of warning of this prescription involves a risk of electrocution.

 **DANGER.** The lack of warning of this prescription involves a risk of personal injury or material damages.


 **WARNING.** The lack of warning of this prescription involves a risk of damage to the filter or the installation.

### GENERAL SAFETY REGULATIONS.

 The filter described in this manual has been specially designed to provide correct water filtration in the swimming pool.

 It has been designed to work with clean water at temperatures not exceeding 35°C.

The installation must be carried out in accordance with the specific instructions for each particular implementation.

 Current in-force regulations for the prevention of accidents must be observed. Any modification to the filter's electronic module requires the prior authorisation from the manufacturer. Original spare parts and accessories authorised by the manufacturer will guarantee greater safety. The manufacturer of this filter is exempt from all responsibility for any damage caused by non-authorised spare parts or accessories.

During operation, the filter's electric and electronic parts have electric power connected to them.

**Any work to the filter and any equipment connected to it, must only be carried out when the start-up devices have been disconnected.**

The user must ensure that installation and maintenance work is carried out by adequately qualified and authorised personnel, and these have previously carefully read the installation and service instructions.

Filter operational safety is only guaranteed by full compliance and respect of the installation and service instructions.

The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction. Children being supervised not to play with the appliance.

 **ADVICE DURING INSTALLATION AND ASSEMBLY OPERATIONS.**

During the connection operations of the electrical wiring to the filter modules, great attention must be given to polarity, and it must be verified that pieces of wiring are not left inside after closing. Make all connections by following the instructions in this manual. It should be verified that the electrical wiring connections to the electronic card are firmly made.

The seal on the module's box should be checked for correct positioning to prevent the entry of water, it should also be checked that the compression gland is also correctly located.



Particular attention should be paid, so that, under no circumstances, is it possible for water to enter the electronic module. In the case where the intended use is not that for which the valve was designed, adaptation and supplementary technical regulations may be necessary.



**ADVICE FOR WHEN PUTTING INTO SERVICE.**

Before putting the filter into service, it is necessary to verify the calibration of the electrical protection devices in the operations cabinet and that they are correctly positioned and fixed in place.

The maximum voltage values must never be exceeded under any circumstances.

In the case of incorrect operation or a fault, please contact the closest manufacturer's representative or technical assistance service.

**NOTE:** It is recommended that the bathing facilities are NOT used while the filtration equipment is in operation.



**ADVICE DURING INSTALLATION AND MAINTENANCE WORK.**

National installation regulations must be taken into account when assembling and installing the filter. Extra care must be taken so that it is not possible, under any circumstances, for water to enter the filter electronic circuit.



All contact, including accidental, must be avoided at all times with the moving parts in the filter during operation and/or before complete shutdown.

Before carrying out any maintenance or any other electrical or electronic work, it must be ensured that switch-on devices are locked.



It is recommended that the following steps be taken before performing any maintenance on the filter:

- 1- Remove electrical power to the filter.
- 2- Lock the switch-on devices.
- 3- Verify that there is no electrical power being applied to the circuits, including auxiliary and supplementary services.

This list must be considered indicative and not binding with respect to safety, there may be other specific safety standards in particular regulations.



**IMPORTANT:** due to the complexity of the situations covered, the instructions for installation, use and maintenance contained in this manual, do not make any attempt to cover all possible service and maintenance cases. If additional instructions are necessary or specific problems arise, please do not hesitate in contacting the distributor or the filter manufacturer directly.

Our filters may only be installed in swimming or other pools which fully comply with the HD 384.7.702 standard. When any doubt exists a specialist should be consulted.

**1. CONTENT OF 67355-67356-67357:**

Inside the box, you will find:

- Nanofiber filter
- Nanofiber filter cartridge (inside the filter)
- Bag of components:
  - Pressure gauge
  - Connections
  - Additional cable gland
  - Operating Instructions

**2. CONTENT OF 67509 KIT:**

If you have purchased the 67509 KIT you must begin the installation in step n°7. Inside the box, you will find:

- Cover assembly
- Bag of components:
  - Pressure gauge
  - Additional cable gland
  - Operating Instructions

### 3. GENERAL CHARACTERISTICS:

---

The filter medium inside the cartridge is a treated nanofiber designed to separate dirt particles as small as 5 microns.

Under no circumstances may the manufacturer be held liable for the assembly, installation or start-up of the filter, nor for its subsequent handling, or the addition of hydraulic or electric components that have not already been installed in your facility.

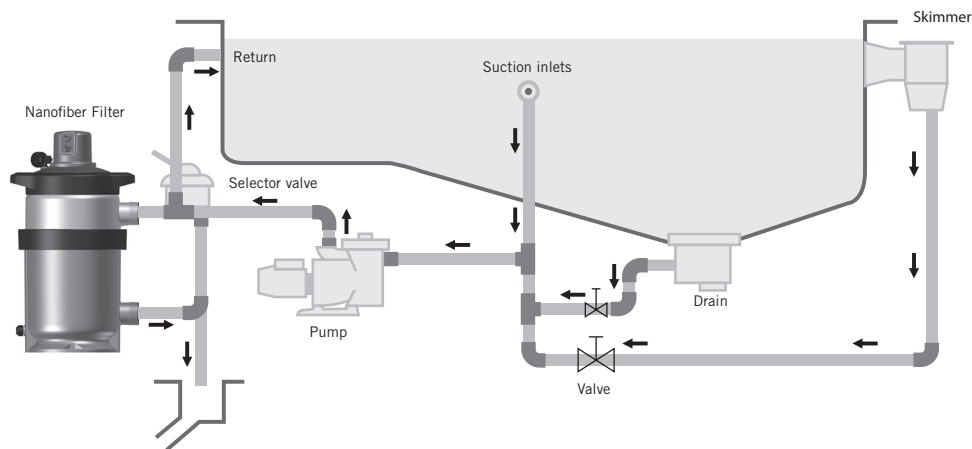
### 4. INSTALLATION:

---

The filter should be as close as possible to the pool, but neither the filter nor the power cable should ever be installed less than 3.5 m away from the edge of the pool, and preferably 0.50 m below the level of the pool's water surface. Make sure there is drainage available at the place where the filter is to be installed.

It is recommended that the NanoFiber filter be fitted together with an AstralPool selector valve. There is a manual valve (code 07444) and a basic automatic one (code 57187).

**The valve is sold separately.**



### ATTENTION

If the filter is installed indoors, a correctly sized drain should be installed, to drain off as much water as possible from the swimming pool, to avoid flooding risks of the premises or adjoining areas. If this is not done, the filter manufacturer will not be held liable for possible damage to third parties caused by the filter.

**Nanofibre is designed to work with clean water at temperatures that do not exceed 35 °C.**

**IMPORTANT:** Do not use an iron and hemp pipe for the selector valve connection, it is essential to use plastic accessories and TEFLON tape. Pipe terminals are available threaded fixing in 1 ½ " and 2".

Always leave enough space round the filter in order to perform the necessary examinations and maintenance during the filter's life.

### 5. ASSEMBLY:

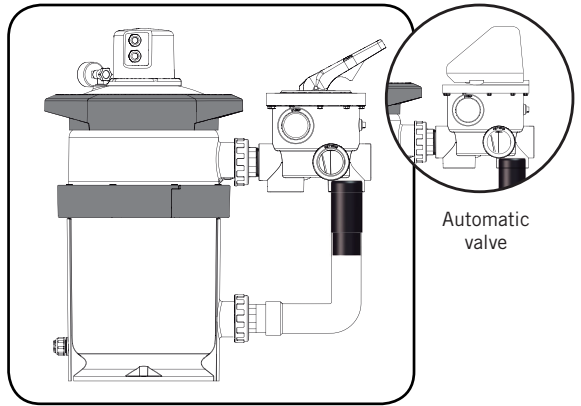
---

Follow these indications for a correct assembly of the filter:

- 1.- Place the filter on a horizontal and clean surface.
- 2.- Place the filter in its final position. There are three holes at the base of the filter to secure it in place. The fastenings are not supplied.
- 3.- Fit the 2" multiport valve (manual code 07444 or automatic code 57187) inside the filter, whilst ensuring that the seals between the valve and the filter are in the correct position.

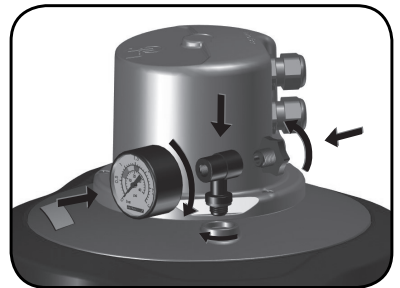
4.- Glue the sleeve (code 65289) that comes with the NanoFiber filter to the 2" connection at the bottom of the valve.

5.- Perform the three connections of the selector valve: pump piping to the valve, valve to the waste drain and valve to the pool return. Each of these three outlets is clearly identified on the valve.



- Gluing sleeve 65289 -

6.- Set the manometer T, the joint, the manometer and the air drainage (see exploded view). It is not necessary to use teflon tape, as the watertightness is guaranteed in this case by the joint. Do not tighten the manometer T with a tool, as manually will be sufficient.



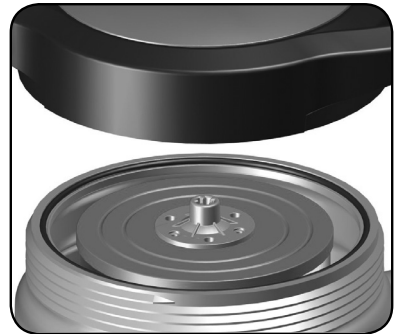
- Assembly of the manometer -

## 6. POSITION OF THE CARTRIDGE:

The cartridge comes properly fitted from the factory.

If you wish to remove the filter in the future, follow the steps described below:

1. Stop the filtration pump and set the valve to the Off position.
2. Open the drainage cap and release the air.
3. Unscrew and remove the cover assembly.
4. Remove the cartridge.
5. Put a new cartridge in place, check that it is well secured and that it can be turned with your hand.
6. Put the seal in place and check that it is firmly in position.
7. Screw the cover assembly back in.
8. Set the valve to the Filtration position.
9. Close the drainage cap until there is no longer any air inside the filter.



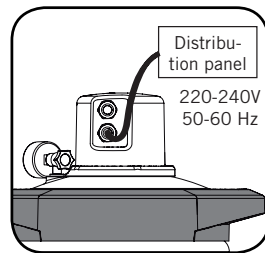
**Warning:** when the filter is running check that no water leaks from the lid.

**Note:** the manufacturer takes no responsibility for any damage to the filter when the cartridge is being changed.

## 7. CONNECTION:

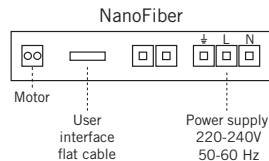
There are three types of connection depending on a facility's characteristics:

**1. Connection with a manual valve (code 07444).** To connect the filter using a manual valve, first remove the four upper screws and the pressure gauge so that the PCB (*Printed Circuit Board*) can be accessed. In order to connect the filter to the power supply and use the manual valve, you must remove the cable gland from the connection not used and replace it with the IP68 cap supplied with the filter. The other cable gland will be used to run the power cable through it that must be connected to the switchboard's terminal block and suitably protected using a residual-current device (30 mA) and a thermal magnetic circuit breaker sized according to the characteristics of the installation and the regulations that apply in your country.

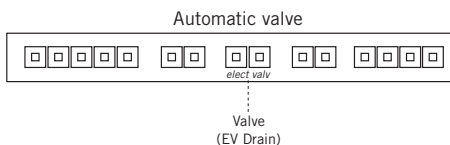
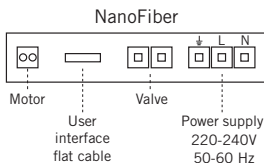


To enable it, place your finger on the touch panel for a maximum of 20 seconds, following which it will switch off automatically.

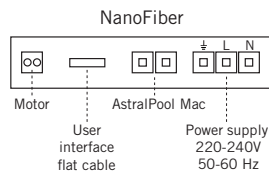
If you prefer, you can press the button twice and the filter will automatically turn for 40 seconds. If you wish to stop it from working before the 40 seconds are up, press the button twice once again.



**2. Connection with an automatic valve (code 57187).** To connect the filter using an automatic valve, first remove the upper four screws and the pressure gauge so that the PCB (*Printed Circuit Board*) can be accessed. Connect the cables as shown in the drawing (using a screwdriver, tighten the tab so that the cable can be threaded through or out of the hole). The connection to the valve should be parallel to the electrovalve's drainage signal (5 - 24 V AC/DC self-limited to 20 mA). The power connection should be done as described in the previous section.



**3. Connection to AstralPool MAC.** To connect the filter to AstralPool MAC, first turn off the power of all units and remove the four screws from the upper lid and the pressure gauge so that the PCB (*Printed Circuit Board*) can be accessed. Connect the cables as shown in the drawing (using a screwdriver, tighten the tab so that the cable can be threaded through or out of the hole). The connection to AstralPool MAC should be parallel to electrovalve's drainage (EV DRAIN). To carry out this by-pass, it is preferable to use the APMac Connection Kit (ask your dealer for details). The power supply should NOT run through the APMac, but through the switchboard instead using suitably protected wiring as described above in this manual.



### IMPORTANTE:

- The multiple disconnection device must be used with a separation of at least 3 mm between contacts in order to disconnect the power pack.
- Use a rigid cable as a network connection. If a flexible cable is used for the network connection, terminals must be used for connecting it to the terminals of the unit's electric circuit.
- The unit should be connected to a socket (see the unit's characteristics on the label) with an earth connection, protected by a residual-current device (RCD) with a residual working current set to no more than 30 mA.
- Check that the unit's earth cable is properly placed and connected.
- Ensure that the installation and electrical connections are fit for purpose, otherwise the unit's manufacturer will decline all liability and consider the warranty to be invalid.
- There may be special regulations for the installation.
- Danger of electrocution in the event of an unsuitable network connection.
- The network cable must be connected by a qualified and authorised expert.
- For 230 V use an H07 RN-F3 type power cable and adapt the section of the unit's power cable and its length.

- If the power cable becomes damaged, it must be replaced by the manufacturer, your after-sales service engineer or a similarly qualified person in order to avoid hazards.

## 8. START-UP:

The first time, proceed as follows:

1. Open the air bleed cap to blow out the air.
2. Place the selector valve in the "FILTER" position, **only in installations with manual valve.**
3. Open the valves controlling the swimming pool suction pipes.
4. Close the air bleed cap when water starts to come out.
5. Run the pump and the filter will be ready to start the filtering cycles for the water in the swimming pool.

**IMPORTANT:** The pump should be switched off when the position of the selector valve handle is being changed.

## 9. FILTRATION:

### OPERATIONS TO BE PERFORMED ONLY IN INSTALLATIONS WITH MANUAL VALVE.

With the pump switched off, place the handle of the selector valve in the "FILTERING" position.

Switch on the pump.

When starting up for the first time, read the pressure of the pressure gauge. It is recommended to take note of this pressure, as later it will be used to know whether the filter is dirty and if "WASHING" is required. "WASHING" should be done when the pressure gauge indicates an increase of 0.5 kg/cm<sup>2</sup> with respect to the initial pressure of the filter. It is advisable to observe the pressure gauge from time to time as this indicates the degree of saturation of the filter.

Bear in mind that the valves at the bottom of the pool and the skimmers will be adjusted according to the amount of floating particles on the surface of the water. The main drain and skimmer valves will be regulated according to the quantity of floating material found on the surface of the water. Bear in mind that with the main drain valve fully open there will be little suction from the skimmers. If the surface sweep of the skimmers is to be stronger, reduce the flow from the main drain.



**Example:**



0,8 kg/cm<sup>2</sup>: Initial pressure of the filter at the start of a filtering cycle.



1,3 kg/cm<sup>2</sup>: The pressure is 0.5 kg/cm<sup>2</sup> more than the initial pressure, indicating that WASHING is required.

**Note:** the initial operating point will depend on the design of the installation and the flow rate used.

### BACKWASH:

When the pressure has reached 0.5 kg/cm<sup>2</sup> above the initial pressure setting, this means that the cartridge cannot take in any more dirt and must be backwashed in the following way:

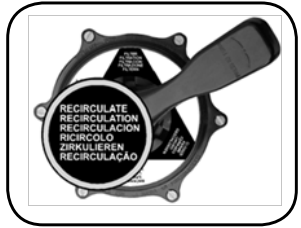
The multiport valve should be set to the Backwash position. Open the sump and non-return valves, and switch the pump on. To enable it, place your finger on the touch panel for a maximum of 20 seconds, following which it will switch off automatically. If you prefer, you can press the button twice and the filter will automatically turn for 40 seconds. If you wish to stop it from working before the 40 seconds are up, press the button twice once again.



Following this operation, all of the dirt obstructing the cartridge will have been poured into the drainage pipe.

**RECIRCULATE:**

In this position, the selector valve allows the water from the pump to go directly to the swimming pool without passing through the inside of the filter.



**WASTE:**

If the swimming pool needs to be drained, this can be done using the filter pump. In order to do this, the selector valve should be in the “WASTE” position. The motor is run with the main drain valve fully open, for the pump to have sufficient suction. For the pump to suction, keep the prefilter and the main drain pipes full of water.



Before drainage, make sure that the skimmer valves and the bottom cleaner valves are closed.

**RINSE:**

After the carrying out the “BACKWASH” operation on the filter and placing the installation in the “FILTER” position, the water flowing into the swimming pool will be cloudy for a few seconds, so to prevent it from reaching the swimming pool there is a “RINSE” position for the selector valve which is operated as follows: immediately after the “BACKWASH” put the valve in the “RINSE” position and switch on the pump for 1 minute, after which the pump is switched off and the valve placed in the “FILTER” position. This position ensures that the filtered water goes directly to the drain.



**CLOSED:**

As its name indicates, this position is for closing off the water from the of the filter pump and it is used for opening the collector prefilter of the pump.



**MAINTENANCE:**

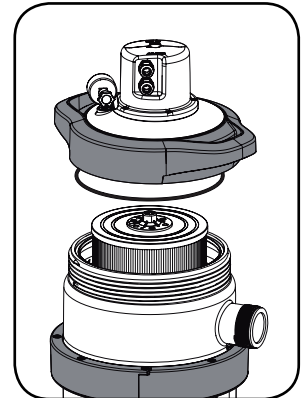
Do not use solvents for cleaning the filter, this could damage the filter, especially its finish. Always replace the joints and pieces that may not be in good condition. Backwash and rinse when needed, as per the instructions specified in this manual.

It's recommended to change the cartridge the filter approximately every 3 years.

**CARTRIDGE ASSEMBLY:**

If you replace a cartridge, you should proceed as follows. Thoroughly clean the inside of the cartridge and the seat of the seal in the cover assembly. Check that all parts are in a good state of repair, free of cracks and blemishes.

- Place the cartridge in its correct position. Gently press it downwards.
- Place the seal of the cover in its housing, subsequent to removing any traces of dirt in the housing.
- Tighten the screw on the cover as far as it will go.
- Once the cover assembly has been screwed in, follow the instructions in the Start-up section.





## 10. WINTERISING:

---

At the end of the bathing season, it is recommended that the filter be emptied to prevent damage to its components. To do so, follow these steps:

- Stop the pump.
- Close the valves of the suction and discharge pipes in order to isolate the filter.
- Open the drainage cap of the pressure gauge on top of the filter.
- Open the pressure gauge at the bottom of the filter.
- Empty the filter completely.
- Disassemble the filter.
- Clean all dirt from inside the filter.
- Clean the cartridge if necessary using a hose.
- Store the cartridge in a dry place protected from frost.
- Cover the filter with a bag to protect it from water and sunlight.
- Empty all pipes to prevent them from bursting due to freezing.

## 11. TROUBLESHOOTING:

---

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
Low filtration flow rate	Pump prefilter dirty	Clean the prefilter
	Cartridge dirty	Clean the cartridge
	Pipe blocked	Check valves, piping, etc.
	Pump motors turn the wrong way round	Change the direction of rotation
Pulsation of the pressure gauge	Air is entering the pump	Repair any possible leaks
	Suction valve not fully open	Open the suction valves
Rapid pressure increase	Cartridge dirty	Clean the cartridge
	Algae in the pool	Chemical treatment of the water
	Cartridge dirty that has been used flocculant	Remove the filter cartridge and clean with pressure hose
Water not clean enough	Chemical treatment unsuitable	Change chemical treatment
	Cartridge dirty	Clean the cartridge

## 12. SAFETY WARNINGS:




---


- The persons who are in charge of assembly should have the required qualifications for this type of work.
- Comply with the current standards regarding accident prevention.
- In this regard, the UNE-EN 60335-2-41 standards must be observed: Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-41: Particular requirements for pumps.
- NEVER start up the system without water.
- NEVER allow children or adults to sit on the system.
- Do NOT connect the filter directly to the water network, as the pressure of the water may be too high and exceed the maximum work pressure allowed by the filter.
- Do NOT use the filtering circuit to fill and adjust the water level of the pool. A handling error may lead to overpressure in the filter.
- Do NOT clean the lid with solvents, as it may damage its properties (finish, transparency ...).
- As all the connections are made with joints, it is not necessary to tighten the nuts excessively in order to avoid that some plastic pieces could break.
- Do NOT use teflon in the T-part of the pressure gauge Kit, code 00545R0300, to ensure sealing.
- Do NOT use chemicals in powder form to treat the pool water as the filter could block up.

**IMPORTANT:** le manuel d'instructions que vous avez entre les mains contient des informations de première importance sur les mesures de sécurité à adopter au moment de l'installation et de la mise en service. Il est par conséquent indispensable que l'installateur et l'utilisateur lisent attentivement les instructions avant de commencer le montage et la mise en marche. Conservez ce manuel en vue de futures consultations sur le fonctionnement de cet appareil.


Pour optimiser le rendement du Filtre NanoFiber Auto, il est recommandé de bien suivre les instructions qui vous sont données ci-dessous:

### Consignes générales de sécurité:


Les symboles    signalent un danger éventuel en cas de non respect des consignes correspondantes.


 **DANGER.** Risque d'électrocution. Le non respect de cette consigne entraîne un risque d'électrocution.

 **DANGER.** Le non respect de cette consigne implique un risque de dommage corporel ou matériel.


 **ATTENTION.** Le non respect de cette consigne comporte un risque d'endommagement de le filtre ou de l'installation.

### CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ.

 Le filtre mentionnée dans ce manuel a été spécialement conçue pour assurer la filtration de l'eau dans la piscine.

 Il est prévue pour fonctionner avec de l'eau propre, à une température ne dépassant pas 35°C.

Son installation doit s'effectuer conformément aux spécifications particulières de chaque implantation.

 La réglementation en vigueur en matière de prévention des accidents devra être respectée.

Toute modification de l'électronique de le filtre est soumise à autorisation préalable du constructeur. L'utilisation de pièces de rechange d'origine et d'accessoires agréés par le constructeur sont le gage d'une sécurité optimale. Le constructeur de le filtre décline toute responsabilité en cas de dommages liés à l'utilisation de pièces de rechange ou d'accessoires non agréés.

En cours de fonctionnement, les parties électriques et le filtre sont sous tension.

**Avant toute intervention portant sur le filtre ou sur des équipements connexes, les dispositifs de mise en route devront être mis hors tension.**

Il appartient à l'utilisateur de s'assurer que les opérations de montage et de maintenance sont effectuées par un personnel qualifié et agréé ayant lu attentivement, au préalable, la notice d'installation et de fonctionnement.

La sécurité de fonctionnement de le filtre n'est garantie que si les consignes figurant dans la notice d'installation et de fonctionnement ont été respectées.

L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant

d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été formées et supervisées. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

### **PRÉCAUTIONS CONCERNANT LES TRAVAUX D'INSTALLATION ET DE MONTAGE.**

Lors du raccordement des câbles électriques au boîtier de le filtre, veiller à respecter la polarité et à éliminer tous restes et déchets de câbles avant de refermer le boîtier.

Effectuer le raccordement conformément aux instructions fi gurant dans ce manuel.

Vérifier le bon sertissage des câbles électriques sur la carte électronique.

Vérifier le bon positionnement du joint du boîtier et des presse-étoupe afin d'éviter toute entrée d'eau.

Veiller particulièrement à ce que l'eau ne puisse pénétrer en aucun cas dans le boîtier électronique. En cas d'utilisation à des fins différentes de celles prévues ci-dessus, des aménagements d'ordre réglementaire et techniques peuvent s'avérer nécessaires.

### **PRÉCAUTIONS CONCERNANT LA MISE EN SERVICE.**

Avant la mise en service de le filtre, vérifier que les sécurités électriques du coffret de commande sont bien en place et enclenchées.


Les valeurs de tension maximales ne devront en aucun cas être dépassées.

En cas de dysfonctionnement ou de panne, s'adresser au distributeur agréé le plus proche ou au service technique du constructeur.

**NOTA:** Il est recommandé de ne pas utiliser les installations de la piscine lorsque le système de filtration est en marche.


### **PRÉCAUTIONS CONCERNANT LES TRAVAUX DE MONTAGE ET DE MAINTENANCE.**

Le montage et l'installation de le filtre devront prendre en compte la réglementation locale applicable en la matière.

 Veiller particulièrement à ce que l'eau ne puisse pénétrer en aucun cas dans le circuit électronique de le filtre.


Éviter tout contact, même fortuit, avec les parties mobiles de le filtre, pendant son fonctionnement et jusqu'à son arrêt complet.

Avant toute intervention de maintenance électrique ou électronique, s'assurer que les dispositifs de mise en marche ont été dûment consignés à l'arrêt.

 Avant toute intervention sur le filtre, suivre la procédure ci-dessous:

1. Couper la tension électrique du filtre.
2. Consigner les dispositifs de mise en marche à l'arrêt.
3. Vérifier l'absence de tension dans les circuits, y compris les circuits auxiliaires et les équipements complémentaires.

La liste ci-dessus n'est pas limitative. Elle est donnée à titre indicatif et ne lie pas le constructeur en matière de sécurité. Certaines réglementations particulières sont susceptibles de prévoir des règles spécifiques.

 **IMPORTANT:** Dû à la complexité des cas traités, les instructions d'installation, utilisation et entretien fournies dans ce manuel ne cherchent pas à examiner tous les cas possibles et imaginables de service et entretien. Si vous avez besoin d'instructions complémentaires ou s'il y a des problèmes particuliers, n'hésitez pas à contacter le distributeur ou directement le fabricant de le filtre.

Le montage de nos filtres n'est permis que dans des piscines ou bassins qui respectent la norme HD 384.7.702. Dans des cas douteux, nous vous prions de consulter votre expert.

#### **1. LE CONTENU DE 67355-67356-67357:**

À l'intérieur de la caisse vous trouverez:

- Filtre NanoFiber
- Cartouche NanoFiber (à l'intérieur du Filtre)
- Sac de composants:
  - Manomètre
  - Branchements
  - Presse-étoupes supplémentaire
  - Manuel d'instructions

#### **2. LE CONTENU DE KIT 67509:**

Si vous avez acquis le KIT 67509 doit démarrer l'installation à l'étape n°7. À l'intérieur de la caisse vous trouverez:

- Ensemble couvercle
- Sac de composants:
  - Manomètre
  - Presse-étoupes supplémentaire
  - Manuel d'instructions

### 3. CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES:

---

Il s'agit d'un Filtre, dont le moyen filtrant est une cartouche dotée de fibres traitées qui parviennent à séparer la saleté mesurant de 5 microns.

Le fabricant en aucun cas ne sera tenu responsable du montage, installation ou mise en marche et de toute autre manipulation ou intégration de composants hydrauliques ou électriques qui n'auraient pas été réalisés dans ses installations.

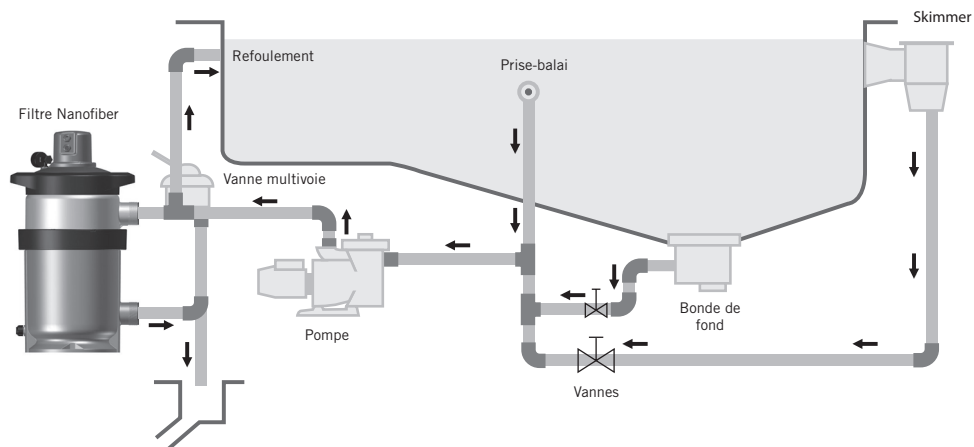
### 4. INSTALLATION:

---

Le filtre doit être installé le plus proche possible de la piscine, mais, de même que le câble d'alimentation, jamais à moins de 3,5 m du bord de la piscine et de préférence à 0,50 m en dessous du niveau d'eau de la piscine. Prévoir un égout dans le local où sera situé le filtre.

Nous conseillons d'installer le Filtre NanoFiber avec un robinet sélecteur Astralpool, le manuel dont le code est 07444 ou l'automatique de base dont le code est 57187.

**La vanne est vendue séparément.**



## ATTENTION

Si le filtre est installé dans un local, il faut prévoir une vidange aux dimensions correctes pour évacuer le maximum d'eau s'écoulant de la piscine afin d'éviter le risque d'inondations dans le local en question ou dans les locaux contigus ; si cette obligation n'est pas exécutée, le fabricant du filtre est libéré de toute responsabilité des possibles dommages occasionnés à des tiers par suite d'un incident survenu sur le filtre.

**Le Nanofiber est conçu pour travailler avec des eaux propres et à des températures n'excédant pas les 35 °C.**

**IMPORTANT:** Ne pas utiliser pour le raccordement de la vanne multivoie des tuyauteries en fer, de la filasse et du dissolvant. Il est indispensable d'utiliser des accessoires plastiques et du téflon. Nous disposons pour cela de raccords 3 pièces en 1 ½ «et 2» et de joints d'étanchéité caoutchouc. Demandez-les à votre fournisseur. Toujours laisser un espace suffisant autour du filtre afin de pouvoir réaliser les contrôles et l'entretien nécessaire pendant la durée de vie du filtre.

### 5. MONTAGE:

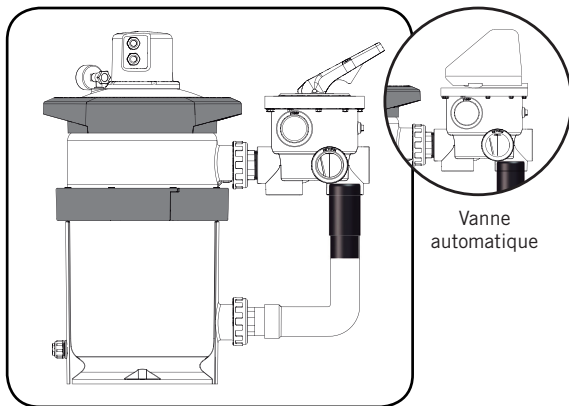
---

Procédez comme suit pour un montage correcte du filtre:

- 1.- Son installation doit toujours être réalisée sur une surface horizontale et complètement propre.
- 2.- Installer le filtre dans son emplacement final, sur la base du filtre il y a trois orifices pour fixer le filtre au sol, la boulonnerie n'est pas fournie.
- 3.- Installer la vanne multivoie 2" (manuelle code 07444 ou automatique code 57187) sur le filtre, en faisant en sorte que les joints entre la valve et le filtre soient correctement placés.

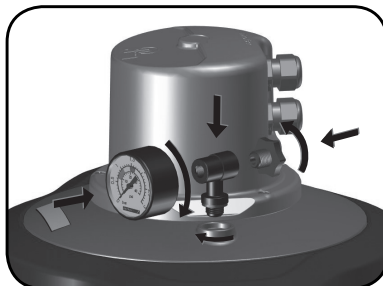
4.- Coller le petit tube 65289, qui est fourni avec le Filtre NanoFiber, au branchement « Bottom 2 » de la vanne.

5.- Réaliser les trois connexions de la vanne multivoie: tuyauterie de la pompe à la vanne, de la vanne à l'égout, et de la vanne au retour de la piscine. Sur la vanne, chaque sortie est dûment identifiée.



- Coller manchon 65289 -

6.- Installer le Té manomètre, le joint, le manomètre et le bouchon de dégazage (purge) d'eau (voir schema). Il n'est pas nécessaire l'utilisation de Téflon, car l'étanchéité est garantie par le joint. Ne pas serrer le Té manomètre avec l'aide d'un outil, car il suffit avec les mains.



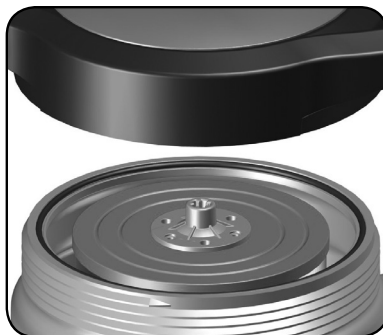
- Montage du manomètre -

## 6. EMPLACEMENT DE LA CARTOUCHE:

La cartouche est installée correctement en usine.

Si à l'avenir, vous souhaitez extraire la cartouche, suivez les étapes suivantes :

1. Arrêter la pompe de filtration et placer la vanne en position fermée.
2. Ouvrir le bouchon de purge et laisser sortir l'air.
3. Dévisser et retirer l'ensemble du couvercle.
4. Retirer la cartouche.
- 5.-Introduire la nouvelle cartouche, vérifier qu'elle est bien insérée et qu'avec la main elle tourne.
6. Placer et vérifier que le joint est bien situé à sa place.
7. Revisser l'ensemble du couvercle.
8. Ouvrir la soupape sur la position de Filtration.
9. Fermer le bouchon de purge, jusqu'à ce que tout l'air soit sorti du Filtre.



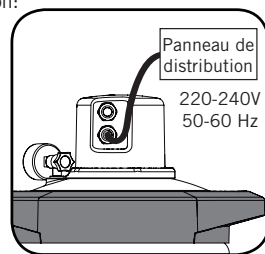
**Attention:** lorsqu'il est en marche, vérifier que le filtre ne perd pas d'eau par le couvercle vissé.

**Note:** le fabricant ne sera pas tenu responsable des dommages occasionnés sur le filtre pendant le changement de cartouche.

## 7. BRANCHEMENT:

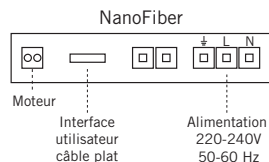
Il existe trois typologies de branchement selon les caractéristiques de l'installation:

**1. Branchement avec vanne manuelle (07444):** pour raccorder le filtre à une vanne manuelle, nous devons en premier lieu enlever les quatre vis de la partie supérieure et le manomètre pour pouvoir accéder à la PCB (*Printed Circuit Board*). Pour brancher le Filtre au courant, et utiliser la vanne manuelle, vous devrez retirer le presse-étoupe du branchement non utilisé et placer le bouchon IP68 fourni avec le Filtre. Pour l'autre presse-étoupe, on fera passer le câble d'alimentation qui devra être branché au bornier du tableau d'alimentation et protégé convenablement moyennant un interrupteur différentiel (30 mA) et un magnétothermique dimensionné, selon les caractéristiques de l'installation et la réglementation appliquée dans le pays.

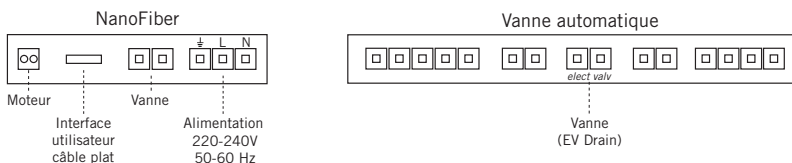


Pour l'actionner, placez le doigt sur la zone tactile pendant 20 secondes au plus, il se détendra alors automatiquement.

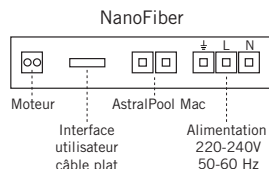
Si vous préférez, vous pouvez appuyer deux fois sur le bouton et le filtre tournera pendant 40 secondes automatiquement. Si vous souhaitez stopper son fonctionnement avant les 40 secondes, vous devrez appuyer à nouveau deux fois sur le bouton.



**2. Branchement avec vanne automatique (57187):** pour raccorder le filtre à une vanne automatique, nous devons en premier lieu enlever les quatre vis de la partie supérieure et le manomètre pour pouvoir retirer le bouchon et accéder à la PCB (*Printed Circuit Board*). Brancher les câbles comme indiqué sur le dessin (avec un tournevis, serrer la languette pour pouvoir introduire ou enlever le câble de l'orifice). Le branchement à la vanne doit être parallèle au signal de l'écoulement (elect valv) de l'électrovanne (5 - 24V AC/DC auto-limitée à 20 mA). Le branchement à l'alimentation devra se faire comme indiqué au paragraphe précédent.



**3. Branchement avec AstralPool Mac:** pour connecter le filtre à l'AstralPool Mac, nous devons en premier lieu couper l'alimentation de tous les équipements et extraire les quatre vis du bouchon supérieur et le manomètre pour pouvoir accéder à la PCB (*Printed Circuit Board*). Brancher les câbles comme indiqué sur le dessin (avec un tournevis, serrer la languette pour pouvoir introduire ou enlever le câble de l'orifice). La connexion à l'AstralPool Mac doit se faire en parallèle avec l'électrovanne d'écoulement (EV DRAIN), pour réaliser cette dérivation, utilisez "l'APMac Connection Kit" de préférence (demandez-le à votre distributeur). L'alimentation électrique NE doit PAS être prise dans l'APMac, mais à partir du tableau électrique à l'aide d'une ligne protégée correctement comme indiqué précédemment dans ce manuel.



### IMPORTANT:

- Il est indispensable d'utiliser un dispositif de déconnexion multiple avec une séparation minimum de 3 mm entre les contacts pour déconnecter l'appareil de l'alimentation électrique.
- Utiliser un câble rigide avec connexion au réseau. Si vous utilisez un câble flexible pour le branchement au réseau, il devra être muni de terminaux pour le branchement aux bornes du circuit électrique de l'appareil.
- L'appareil doit être branché à une prise de courant (voir références sur l'étiquette des caractéristiques de l'appareil) avec branchement à la terre, protégé par un interrupteur différentiel (RCD) avec un courant de fonctionnement résiduel assigné qui n'excède pas 30 mA.
- Vérifier la correcte disposition et connexion du câble de terre dans l'installation de l'appareil.
- Respecter les conditions d'installation et les connexions électriques, dans le cas contraire, le fabricant de l'appareil déclinera toute responsabilité et considérera la garantie sans effet.
- Des règlements particuliers peuvent exister pour l'installation.
- Danger d'électrocution en cas de branchement à un réseau non approprié.

- Le câble du réseau ne peut être branché que par du personnel qualifié et agréé.
- Pour 230 V, utiliser un tuyau de raccordement de type H07 RN-F3 et adapter la section du câble à la puissance de l'appareil et à la longueur du câble.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le service après-vente ou du personnel qualifié afin d'éviter tout danger.

## 8. MISE EN MARCHÉ:

La première fois, procédez de la manière suivante:

1. Ouvrir le bouchon purge d'air, pour purger l'air.
2. Place la vanne multivoies en position "FILTRATION", **que dans les systèmes avec vanne manuelle.**
3. Ouvrir les vannes des tuyauteries d'aspiration de la piscine.
4. Fermer le bouchon purge d'air quand il y a de l'eau qui sort.
5. Mettre en marche la pompe, le filtre est prêt à commencer les cycles de filtration de la piscine.

**IMPORTANT: Tout changement de position de la manette de la vanne multivoies doit se faire avec la pompe arrêtée.**

## 9. FILTRATION:

### OPÉRATIONS À RÉALISER QUE DANS LES SYSTÈMES AVEC VANNE MANUELLE.

La pompe arrêtée, mettre la manette de la vanne multivoies en "FILTRATION".

Démarrer la pompe.

La première fois que vous le mettez à fonctionner, vous devez observer le manomètre et voir quelle pression il indique ; nous vous recommandons de la noter, car plus tard vous en aurez besoin pour savoir si le filtre est sale et si vous devez procéder à un "LAVAGE". Il faut réaliser un "LAVAGE" lorsque le manomètre indique une augmentation de 0,5 kg/cm<sup>2</sup> par rapport à la pression initiale du filtre. Il est prudent de regarder de temps en temps le manomètre qui indique le degré de saturation du filtre.

Il faut tenir compte du fait que les vannes du fond de la piscine et des skimmers seront réglées selon la quantité de matières flottantes qui se trouvent sur la surface de l'eau.

Si la vanne de la bonde de fond est complètement ouverte, l'aspiration par les skimmers est faible. Si vous désirez que les skimmers aspirent plus énergiquement à la surface de l'eau, il suffit de refermer un peu le passage de la bonde de fond.



Exemple:



0,8 kg/cm<sup>2</sup>: Pression initiale d'un filtre au début d'un cycle de filtration



1,3 kg/cm<sup>2</sup>: La pression est 0,5 kg/cm<sup>2</sup> supérieure à la pression initiale, cela signifie qu'il faut procéder au LAVAGE

**Note:** le point de travail initial dépendra de la conception de l'installation et du débit utilisé.

### LAVAGE:

Lorsque la pression s'élève jusqu'à atteindre une augmentation de 0,5 kg/cm<sup>2</sup> supérieure à l'initiale, cela indique que la cartouche ne peut admettre plus de saleté et qu'il est nécessaire de la nettoyer, en procédant de la manière suivante:

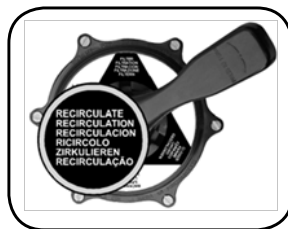
Placer la vanne multivoie sur la position "LAVAGE", et à l'aide des vannes de siphon et anti-retour ouvertes, mettre en marche la pompe. Pour l'actionner, placez le doigt sur la zone tactile pendant 20 secondes au plus, si se détendra alors automatiquement. Si vous préférez, vous pouvez appuyer deux fois sur le bouton et le filtre tournera pendant 40 secondes automatiquement.



Si vous souhaitez stopper son fonctionnement avant les 40 secondes, vous devrez appuyer à nouveau deux fois sur le bouton. Cette opération permettra de jeter dans l'évacuation toute la saleté qui obstruait la cartouche.

#### **RECIRCULATION:**

Dans cette position, la vanne multivoies effectue le passage de l'eau provenant de la pompe directement à la piscine sans passer par l'intérieur du filtre.



#### **VIDANGE:**

Dans le cas où il n'existe pas de vidange au fond de la piscine allant directement à l'égout, la vidange peut se faire à l'aide de la pompe. Pour cette opération, placer la vanne multivoies en position de "VIDANGE". Démarrer la pompe avec la vanne de la bonde de fond ouverte. Pour que la pompe aspire, il faut que les conduits d'eau de la bonde et le préfiltre soient pleins d'eau.

Avant de commencer la vidange, vérifier que les vannes des skimmers et de la bouche prise balai soient bien fermées.



#### **RINÇAGE:**

Après avoir procédé au "LAVAGE" du filtre, mettre en position "FILTRATION". Pendant quelques secondes, l'eau qui arrive à la piscine est trouble. Pour éviter cela, il existe une position "RINÇAGE". Procéder comme suit : Immédiatement après de "LAVAGE", placer la vanne en position "RINÇAGE" et faire marcher la pompe pendant une minute. Puis arrêter la pompe et placer la vanne en position "FILTRATION". Cette position envoie l'eau sale directement à l'égout.



#### **FERMETURE:**

Comme le nom l'indique, cette position s'utilise pour fermer le passage de l'eau de la pompe au filtre. Elle permet d'ouvrir le préfiltre de la pompe.



#### **ENTRETIEN:**

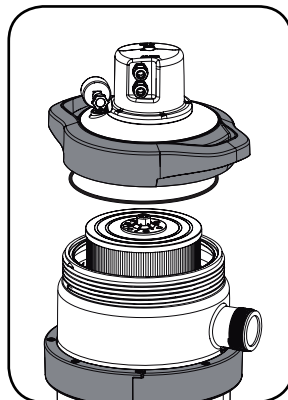
Dans le nettoyage du filtre, ne pas utiliser de dissolvants qui peuvent endommager et enlever le brillant du même. Remplacer les joints et les pièces quand nécessaire. Réaliser les lavages et les rinçages nécessaires selon les instructions antérieurement spécifiées.

**Il est conseillé de changer la cartouche tous les 3 ans environ.**

#### **MONTAGE DE LA CARTOUCHE:**

Si vous remplacez la cartouche, vous devez procéder de la manière suivante, nettoyer soigneusement l'intérieur, la cartouche et l'assise du joint de l'ensemble du couvercle. Vérifiez que toutes les pièces sont en bon état, sans fissures ou défauts.

- Placer la cartouche dans son logement. Faire légèrement pression vers le bas.
- Placer le joint du couvercle dans son logement, en éliminant préalablement tout résidu dans le compartiment.
- Visser l'ensemble du couvercle avec l'écrou jusqu'à sa position finale.
- Une fois l'ensemble couvercle fermé, suivre les points du paragraphe. MISE EN MARCHE.





## 10. HIVERNAGE:

Il est conseillé, en fin de saison, de vider le filtre pour éviter que ses composants ne se dégradent. Pour cela, suivez les pas suivants:

- Arrêter la pompe.
- Fermer les soupapes des tuyaux d'aspiration et d'impulsion pour isoler le filtre.
- Ouvrir le bouchon de purge du manomètre situé sur la partie supérieure du filtre.
- Ouvrir le bouchon de purge situé sur la partie inférieure.
- Vider complètement le filtre.
- Démontez le filtre.
- Nettoyer l'intérieur du filtre en éliminant toute la saleté.
- À l'aide d'un tuyau flexible, si nécessaire, nettoyer la cartouche.
- Ranger la cartouche dans un lieu sec, et protégé du gel.
- Recouvrir le filtre avec un sac pour le protéger de l'eau et du soleil.
- Il est conseillé de vider également tous les tuyaux pour éviter qu'ils ne se cassent en cas de gelées.

## 11. RÉOLUTION DE PROBLÈMES:

PROBLEME	CAUSE	SOLUTION
Faible débit de filtration	Préfiltre de la pompe sale	Nettoyer le préfiltre
	Cartouche sale	Nettoyer la cartouche
	Tuyaux bouchés	Vérifier les soupapes, les tuyaux.
	Le moteur de la pompe tourne à l'envers	Inverser le sens de rotation
Oscillation du manomètre	La pompe prend de l'air	Éliminer d'éventuelles fuites
	Aspiration partiellement fermée	Ouvrir les soupapes d'aspiration
Augmentation rapide de la pression	Cartouche sale	Nettoyer la cartouche
	Algues dans la piscine	Traitement chimique piscine
	Cartouche sale provoqué par l'utilisation de flocculant	Veillez extraire la cartouche du filtre et réaliser son nettoyage avec de l'eau, du service d'eau, à pression
Eau pas suffisamment propre	Traitement chimique non approprié	Modifier traitement chimique
	Cartouche sale	Nettoyer la cartouche



## 12. AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ:


- Les personnes qui se chargent du montage doivent posséder la qualification requise pour ce genre de travail.
- Il faut respecter les normes de prévention des accidents en vigueur.
- Pour ce faire, il faut en particulier respecter les normes UNE-EN 60335-2-41: Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-41: Règles particulières pour les pompes.
- Ne PAS faire fonctionner l'appareil sans eau.
- Ne PAS laisser enfants ou adultes s'asseoir sur le système.
- Ne PAS faire une connexion directe du filtre au réseau d'eau, car la pression de l'eau peut être très élevée et supérieure à la pression maximale de travail permise du filtre.
- N'utilisez PAS le circuit de filtration pour le remplissage et le réglage du niveau d'eau de la piscine. Une erreur de manipulation peut produire une surpression sur le filtre.
- Ne PAS nettoyer l'ensemble du couvercle avec dissolvant, car on risque à perdre les propriétés (brillant, transparence...)
- Faire attention à ne pas casser les différentes pièces en plastique: il n'est pas nécessaire de serrer les écrous en excès car tout l'assemblage est fait par des joints d'étanchéité.
- N'utilisez PAS de Téflon sur la pièce en T du Kit manomètre, code 00545R0300, pour assurer l'étanchéité.
- Ne PAS exécuter de traitements nettoyants chimiques en poudre dans la piscine, le filtre pouvant se bloquer.


**IMPORTANTE:** El manual de instrucciones que usted tiene en sus manos, contiene información fundamental acerca de las medidas de seguridad a adoptar durante la instalación y la puesta en servicio. Por ello, es imprescindible que tanto el instalador como el usuario lean las instrucciones antes de pasar al montaje y puesta en marcha. Conserve este manual para futuras consultas acerca del funcionamiento de este aparato.


Para conseguir un óptimo rendimiento del Filtro NanoFiber Auto es conveniente observar las instrucciones que se indican a continuación:

## Prescripciones generales de seguridad:


Esta simbología    indica la posibilidad de peligro como consecuencia de no respetar las prescripciones correspondientes.


 **PELIGRO.** Riesgo de electrocución. La no advertencia de esta prescripción comporta un riesgo de electrocución.

 **PELIGRO.** La no advertencia de esta prescripción comporta un riesgo de daño a las personas o cosas.


 **ATENCIÓN.** La no advertencia de esta prescripción comporta un riesgo de daños al filtro o a la instalación.

## NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD.

 El filtro al que hace referencia este manual está especialmente diseñado para la filtración de agua en la piscina.

 Está concebido para trabajar con aguas limpias y con temperaturas que no excedan de 35°C.

La instalación debe ser efectuada de acuerdo con las indicaciones particulares para cada implantación.

 Se deben respetar las normas vigentes para la prevención de accidentes. Cualquier modificación que se pretenda efectuar en el módulo electrónico del filtro requiere la previa autorización del fabricante. Los repuestos originales y los accesorios autorizados por el fabricante sirven para garantizar una mayor seguridad. El fabricante del filtro queda eximido de toda responsabilidad de los daños ocasionados por repuestos o accesorios no autorizados.

Durante el funcionamiento, las partes eléctricas y electrónicas del filtro se encuentran bajo tensión.

**El trabajo sobre el filtro o sobre los equipos a él ligados, solo podrán efectuarse después de haber desconectado el filtro de la alimentación eléctrica.**


El usuario debe cerciorarse de que los trabajos de montaje y mantenimiento los llevan a cabo personas cualificadas y autorizadas, y que éstas hayan leído previamente de forma detenida las instrucciones de instalación y servicio.

La seguridad en el funcionamiento del filtro sólo se garantiza bajo el cumplimiento y respecto de lo expuesto en las instrucciones de instalación y servicio.


El aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o formación apropiada.

Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.

#### **ADVERTENCIAS EN LOS TRABAJOS DE INSTALACIÓN Y MONTAJE.**


 Durante la conexión de los cables eléctricos al módulo del filtro cuidar la disposición de la polaridad y verificar que no queden trozos de cable en el interior después del cierre. Realizar las conexiones siguiendo las instrucciones descritas en este manual.

Asegurarse de que las conexiones de los cables eléctricos a la placa electrónica del filtro queden bien engastadas.

 Comprobar que la junta de la caja del módulo queda bien posicionada para evitar la entrada de agua.

Igualmente, comprobar que se han colocado correctamente los prensaestopas. Hay que prestar particular atención a que en ningún caso entre agua en el módulo electrónico. En caso de que la utilización prevista no sea la citada, pueden ser necesarias adecuaciones y normativas técnicas suplementarias.

#### **ADVERTENCIAS EN LA PUESTA EN MARCHA.**


 Antes de la puesta en marcha del filtro verificar la calibración de los dispositivos de protección eléctricos del armario de maniobra de manera que estén correctamente posicionados y fijados.


Los valores límite de voltaje no deben sobrepasarse en ningún caso.

En caso de funcionamiento defectuoso o avería, dirijase a la representación del fabricante más próximo o al servicio de asistencia técnica del fabricante.

**NOTA:** Se recomienda no utilizar las instalaciones de baño mientras el equipo de filtración esté en funcionamiento.

#### **ADVERTENCIAS EN LOS TRABAJOS DE MONTAJE Y MANTENIMIENTO.**

 Para el montaje y la instalación del filtro se tienen que tener en cuenta las reglamentaciones de instalación nacionales.

 Hay que prestar particular atención a que de ninguna manera entre agua en el circuito electrónico del filtro.

Evitar en todo momento el contacto, incluso accidental, con las partes móviles del filtro durante el funcionamiento del mismo y/o antes de su parada total.


Antes de proceder con cualquier intervención de mantenimiento eléctrico o electrónico, asegurarse de que los dispositivos de puesta en marcha estén bloqueados.

 Es aconsejable seguir los siguientes pasos antes de efectuar cualquier intervención sobre el filtro:

- 1- Quitar la tensión eléctrica del filtro.
- 2- Bloquear el dispositivo de desconexión.
- 3- Verificar que no haya voltaje presente en los circuitos, incluso en los auxiliares y los servicios suplementarios.

La lista expuesta debe ser considerada indicativa y no vinculante a los efectos de seguridad, pudiendo existir normas de seguridad específicas en normativas particulares.

**IMPORTANTE.**- Debido a la complejidad de los casos tratados, las instrucciones de instalación, uso y mantenimiento contenidas en este manual no pretenden examinar todos los casos posibles e imaginables de servicio y mantenimiento. Si fueran necesarias instrucciones suplementarias o si surgen problemas particulares, no dudar en contactar con el distribuidor o directamente con el fabricante del filtro.

 El montaje de nuestros filtros sólo está permitido en piscinas o estanques que cumplan con la norma HD 384.7.702. En supuestos dudosos rogamos consulten a su especialista.

#### **1. CONTENIDO 67355-67356-67357:**

En el interior de la caja encontrará:

- Filtro NanoFiber
- Cartucho NanoFiber (en el interior del Filtro)
- Bolsa de componentes:
  - Manómetro
  - Conexiones
  - Prensaestopas adicional
  - Manual de Instrucciones

#### **2. CONTENIDO KIT 67509:**

Si usted ha adquirido el KIT 67509 debe empezar la instalación en el paso nº7. En el interior de la caja encontrará:

- Conjunto tapa
- Bolsa de componentes:
  - Manómetro
  - Prensaestopas adicional
  - Manual de Instrucciones

### 3. CARACTERÍSTICAS GENERALES:

---

Este es un Filtro en que el medio filtrante es un cartucho con fibras tratadas que llegan a separar la suciedad de hasta 5 micras.

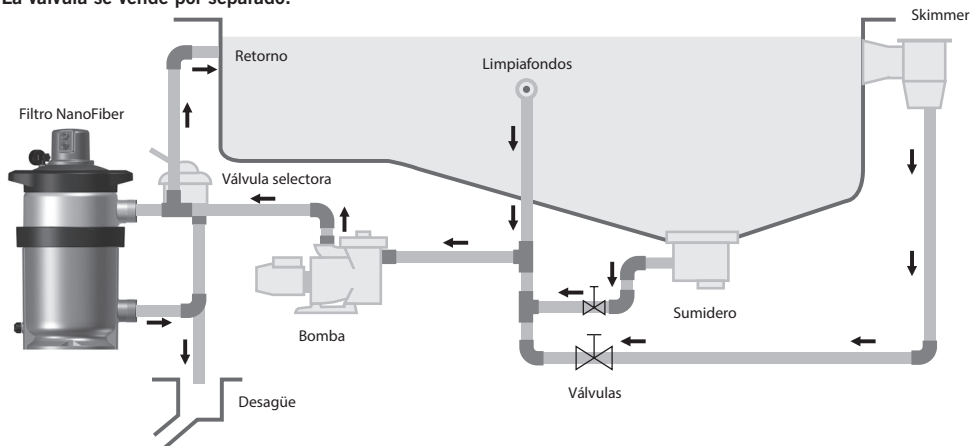
El fabricante en ningún caso se responsabiliza del montaje, instalación o puesta en funcionamiento y de cualquier manipulación o incorporación de componentes hidráulicos o eléctricos que no se hayan llevado a cabo en sus instalaciones.

### 4. INSTALACIÓN:

---

El filtro deberá instalarse lo más cerca posible de la piscina, pero ni el filtro ni el cable de alimentación nunca se deben instalar a menos de 3,5m. del borde de la piscina y preferiblemente a un nivel de 0,50 mts. por debajo de la superficie de agua de la piscina. Se debe prever que exista un desagüe para el local donde radique el filtro. Recomendamos que el Filtro NanoFiber se instale conjuntamente con una válvula selectora Astralpool, la manual con código 07444 o la automática basic con código 57187.

**La válvula se vende por separado.**



### ATENCIÓN

Si se instala el filtro en un local debe instalarse un desagüe correctamente dimensionado para evacuar la entrada máxima proveniente de la piscina con el fin de evitar el riesgo de inundaciones en el propio local o locales anexos, si no se cumple esta obligación el fabricante del filtro no se responsabiliza de posibles daños a terceros causado por algún incidente en el propio filtro.

**El Nanofiber está concebido para trabajar con aguas limpias y con temperaturas que no excedan de 35°C.**

**IMPORTANTE:** No usar tubería de hierro y cañamo para el empalme de la válvula selectora, es imprescindible usar accesorios plásticos y cinta de teflón. Disponemos para estos empalmes de terminales roscados a 1½" y 2" y juntas de goma de estanqueidad, solicítelos a su proveedor.

Alrededor del filtro tiene que haber el espacio suficiente para poder hacer las inspecciones y mantenimientos requeridos durante la vida del mismo.

### 5. MONTAJE:

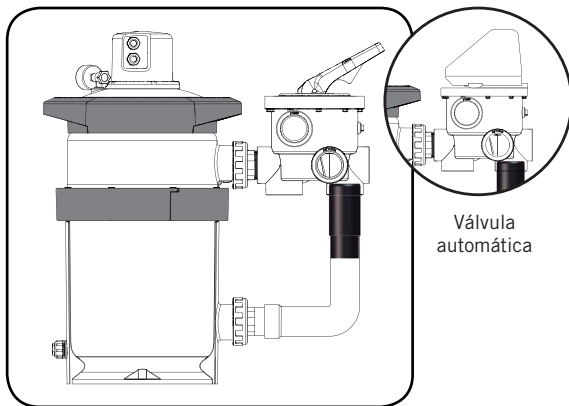
---

Para un correcto montaje del filtro proceder de la siguiente manera:

1. Procurar que la superficie donde se instale el filtro sea horizontal y esté completamente limpia.
2. Instalar el filtro en su emplazamiento final, en la base del filtro hay tres orificios para anclar el filtro al suelo, no se suministra la tornillería.
3. Instalar la Válvula selectora 2" (código 07444 o la automática código 57187) en el filtro, procurando que las juntas entre la válvula y el filtro queden correctamente posicionadas.

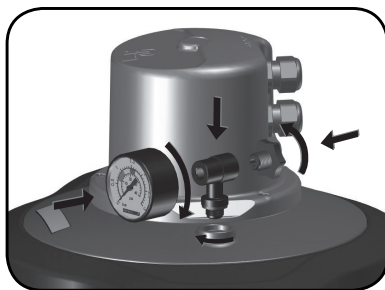
4. Encolar el manguito 65289, que se sirve con el Filtro NanoFiber, a la conexión "Bottom 2" de la válvula.

5. Realizar las tres conexiones pertinentes de la válvula selectora: tubería de la bomba a la válvula, de la válvula al desagüe y de la válvula al retorno de la piscina. En la válvula se identifica cada una de las tres salidas.



- Encolar manguito 65289 -

6. Montar la "te manómetro", la junta, el manómetro y el tapón purga aire (ver figura). No utilizar cinta de teflón, ya que la estanqueidad en este punto se hace con la junta. No apretar la te manómetro mediante ninguna herramienta, la fuerza de las manos es suficiente.

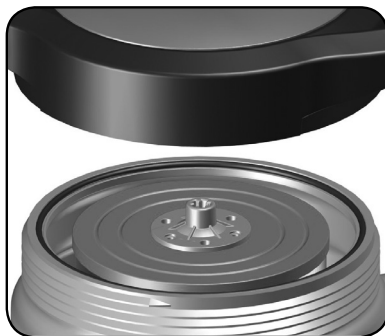


- Montaje manómetro -

## 6. POSICIONAMIENTO DEL CARTUCHO:

El cartucho viene instalado correctamente de fabrica. Si en el futuro quiere extraer el cartucho siga los siguientes pasos:

1. Parar la bomba de filtración y colocar la válvula en posición Cerrado.
2. Abrir el tapón purga y dejar salir el aire.
3. Desenroscar y retirar el conjunto tapa.
4. Retirar el cartucho.
5. Introducir el nuevo cartucho, comprobar que queda bien asentado y que con la mano gira.
6. Colocar y comprobar que la junta esté bien asentada en su posición.
7. Volver a rosar el conjunto tapa.
8. Abrir la válvula en posición de Filtración.
9. Abrir el tapón purga hasta que haya salido todo el aire del interior del Filtro.



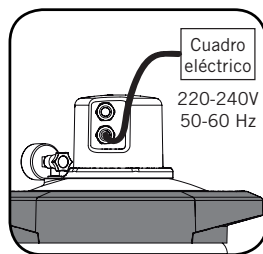
**Atención:** cuando esté en funcionamiento comprobar que el filtro no pierda agua por la tapa roscada.

**Nota:** el fabricante no se hace responsable de cualquier daño ocasionado al filtro mientras se realiza el cambio del cartucho.

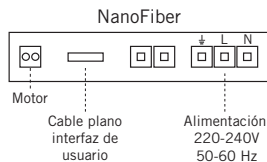
## 7. CONEXIÓN:

Existen tres tipologías de conexión según las características de la instalación:

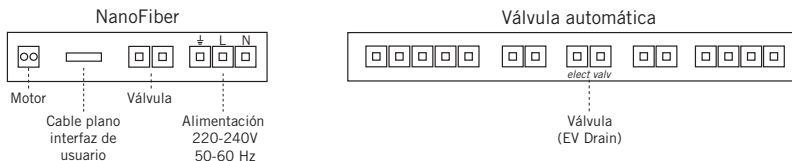
**1. Conexión con válvula manual (07444):** para conectar el filtro con una válvula manual lo primero que debemos hacer es quitar los cuatro tornillos de la parte superior y el manómetro para poder acceder a la Placa de Circuito Impreso (*Printed Circuit Board*). Para conectar el Filtro a la corriente y utilizar la válvula manual, deberá retirar el prensaestopas de la conexión no utilizada y colocar el tapón IP68 suministrado con el Filtro. Por el otro prensaestopas se pasará el cable de alimentación que deberá ir conectado al bornero del cuadro de alimentación y protegido convenientemente mediante un interruptor diferencial (30mA) y un magnetotérmico dimensionados según las características de la instalación y la normativa aplicada en el país.



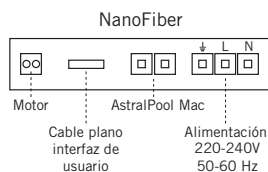
Para su accionamiento sitúa el dedo sobre la zona táctil durante un tiempo máximo de 20 segundos, pasado este tiempo se detendrá automáticamente. Si lo prefiere podrá pulsar dos veces el botón y automáticamente el filtro girará durante 40 segundos. Si quiere detener su funcionamiento antes de los 40 segundos, deberá pulsar de nuevo dos veces el botón.



**2. Conexión con válvula automática (57187):** para conectar el filtro con una válvula automática lo primero que debemos hacer es quitar los cuatro tornillos de la parte superior y el manómetro para poder retirar la tapa y acceder a la Placa de Circuito Impreso (*Printed Circuit Board*). Conectar los cables como indica el dibujo (con un destornillador, apretar la lengüeta para poder introducir o quitar el cable del orificio). La conexión con la válvula debe ir en paralelo con la señal de desagüe (*elect valv*) de la electroválvula (5 - 24V AC/DC autolimitado a 20 mA). La conexión de alimentación deberá hacerse como se ha indicado en el apartado anterior.



**3. Conexión con AstralPool Mac:** para conectar el filtro con la AstralPool Mac lo primero que debemos hacer es retirar la alimentación de todos los equipos y extraer los cuatro tornillos de la tapa superior y el manómetro para poder acceder a la Placa de Circuito Impreso (*Printed Circuit Board*). Conectar los cables como indica el dibujo (con un destornillador, apretar la lengüeta para poder introducir o quitar el cable del orificio). La conexión con AstralPool Mac debe ir en paralelo con la electroválvula de desagüe (*EV DRAIN*), para realizar esta derivación utilice preferiblemente el "APMac Connection Kit" (preguntar por él en su distribuidor). La alimentación eléctrica NO debe ser cogida de la APMac, si no del cuadro eléctrico mediante una línea protegida adecuadamente como se ha indicado anteriormente en este manual.



### IMPORTANTE:

- Es imprescindible utilizar un dispositivo de desconexión múltiple con una separación mínima de 3mm entre contactos para desconectar el equipo de la alimentación eléctrica.
- Utilizar un cable rígido como conexión a red. En el caso de utilizar un cable flexible para la conexión a la red, éste debe llevar terminales para su conexión a los bornes del circuito eléctrico del equipo.
- El equipo se debe conectar a una toma de corriente (ver datos en etiqueta de características del equipo) con conexión a tierra, protegida con un interruptor diferencial (RCD) con una corriente de funcionamiento residual asignada que no exceda de 30 mA.
- Verificar la correcta disposición y conexión del cable de tierra en la instalación del equipo.
- Respetar las condiciones de instalación y conexiones eléctricas, ya que de no ser así, el fabricante del equipo declina toda su responsabilidad y considera sin efecto la garantía.

- Pueden existir reglamentos especiales para la instalación.
- Peligro de electrocución en caso de una conexión de red no adecuada.
- El cable de red sólo puede ser conectado por personal cualificado y autorizado.
- Para 230 V utilizar una manguera de conexión tipo H07 RN-F3 y adaptar la sección del cable a la potencia del equipo y a la longitud del cable.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su Servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.

## 8. PUESTA EN MARCHA:

La primera vez proceder del modo siguiente:

1. Abrir el tapón purga aire, para que purgue el aire.
2. Colocar la válvula selectora en la posición de "FILTRACIÓN", **solamente en instalaciones con válvula manual.**
3. Abrir las válvulas que controlan las tuberías de aspiración de piscina
4. Cerrar el tapón purga aire cuando salga agua.
5. Conectar la bomba y ya disponemos del filtro preparado para empezar los ciclos de filtración del agua de la piscina.

**IMPORTANTE: Efectuar los cambios de posición de la maneta de la válvula selectora con la bomba desconectada.**

## 9. FILTRACIÓN:

### OPERACIONES A REALIZAR SOLAMENTE EN INSTALACIONES CON VALVULA MANUAL.

Con la bomba parada situar la maneta de la válvula selectora en "FILTRACIÓN".

Poner en marcha la bomba.

La primera vez que se ponga en funcionamiento se debe observar el manómetro que presión indica, se recomienda apuntarla, ya que más adelante nos servirá para saber si el filtro esta sucio y si hemos de proceder a un "LAVADO". Se debe realizar un "LAVADO" cuando el manómetro indica un incremento de 0,5 kg/cm<sup>2</sup> respecto a la presión inicial. Es conveniente observar periódicamente el manómetro.

Se debe tener en cuenta que las válvulas del fondo de la piscina y skimmers se regularán según la cantidad de materias flotantes que se encuentren en la superficie del agua. Téngase presente que con la válvula del sumidero totalmente abierta la aspiración por los skimmers será pequeña. Si se desea que el barrido superficial de los skimmers sea más enérgico basta con estrangular el paso del sumidero.



Ejemplo:



0,8 kg/cm<sup>2</sup>: Presión inicial de un filtro al iniciar un ciclo de filtración



1,3 kg/cm<sup>2</sup>: La presión es 0,5 kg/cm<sup>2</sup> superior a la inicial, esto indica que es necesario proceder al LAVADO

**Nota:** el punto de trabajo inicial dependerá del diseño de la instalación y el caudal utilizado.

### LAVADO:

Cuando la presión se eleva hasta alcanzar un incremento de 0,5 kg/cm<sup>2</sup> superior a la inicial, esto indica que el cartucho no puede admitir más suciedad y es necesaria su limpieza procediendo de la siguiente forma:

Se colocará la válvula selectora en posición "LAVADO", y con las válvulas de sumidero y retorno abiertas, se pondrá en funcionamiento la bomba. Para su accionamiento sitúa el dedo sobre la zona táctil durante un tiempo máximo de 20 segundos, pasado este tiempo se detendrá automáticamente. Si lo prefiere podrá pulsar dos veces el botón y automáticamente el filtro girará durante 40 segundos.



Si quiere detener su funcionamiento antes de los 40 segundos, deberá pulsar de nuevo dos veces el botón. Con esta operación se habrá vertido al desagüe toda la suciedad que obstruía el cartucho.

#### **RECIRCULACIÓN:**

En esta posición la válvula selectora efectúa el paso del agua procedente de la bomba directamente a la piscina, sin pasar por el interior del filtro.

#### **VACIADO:**

En el caso de que la piscina no pueda desaguar directamente al alcantarillado, por no existir desagüe a nivel del fondo de la piscina, el vaciado puede realizarse por medio de la bomba del filtro.

Para efectuar esta operación se deberá situar la válvula selectora en posición de "VACIADO". Con la válvula de sumidero abierta se conectará el motor. Para que la bomba aspire, tienen que mantenerse llenos de agua el prefiltro y toda la conducción de agua del sumidero.

Antes de conectar el vaciado se asegurará que las válvulas de skimmers y limpiafondos están cerradas.

#### **ENJUAGUE:**

Después de haber realizado un "LAVADO" del filtro y poner la instalación en posición de "FILTRACIÓN", el agua durante unos segundos afluye a la piscina de color turbio, con el fin de evitar que esta agua turbia circule a la piscina existe esta posición de la válvula selectora "ENJUAGUE".

Operar como sigue: Inmediatamente después del "LAVADO" situar la válvula en posición de "ENJUAGUE" y conectar la bomba durante 1 minuto, transcurrido éste parar la bomba y situar la válvula en "FILTRACIÓN". Esta posición envía el agua filtrada directamente al desagüe.

#### **CERRADO:**

Esta posición se utiliza para cerrar el paso del agua de la bomba al filtro, se utiliza para poder abrir el cesto (prefiltro) de la bomba.

#### **MANTENIMIENTO:**

Para limpiar el filtro no utilizar disolventes, puede desaparecer el brillo del mismo y resultar dañado.

Sustituir cuando lo precisen las piezas y juntas deterioradas.

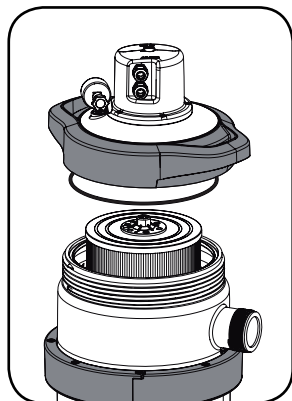
Realizar los lavados y enjuagues necesarios según las instrucciones de funcionamiento.

**Se recomienda cambiar el Cartucho cada 3 años aproximadamente.**

#### **MONTAJE DEL CARTUCHO:**

Si sustituye el cartucho debe proceder de la siguiente forma, limpiar cuidadosamente el interior del filtro, el cartucho y el asiento de la junta del conjunto tapa. Verificar que todas las piezas están en buen estado, sin fisuras ni desperfectos.

- Colocar el cartucho en su alojamiento correcto. Presionarlo levemente hacia abajo.
- Colocar la junta de la tapa en su alojamiento, eliminando previamente cualquier resto de suciedad en el alojamiento.
- Roscar el conjunto de la tapa con la tuerca, hasta su posición final.
- Una vez cerrado el conjunto tapa seguir los puntos del apartado PUESTA EN MARCHA.





## 10. INVERNAJE:

---

Es aconsejable que al finalizar la temporada se proceda al vaciado del filtro para evitar el deterioro de los componentes del mismo. Para ello, seguir los siguientes pasos:

- Parar la bomba.
- Cerrar las válvulas de las tuberías de aspiración e impulsión para aislar el filtro.
- Abrir el tapón de purga del manómetro situado en la parte superior del filtro.
- Abrir el tapón de purga situado en la parte inferior.
- Vaciar completamente el filtro.
- Desmontar la tapa del filtro.
- Limpiar el interior del filtro eliminando toda la suciedad.
- Con ayuda de una manguera de agua si es necesario limpiar el cartucho.
- Guardar el cartucho en lugar seco y protegido de las heladas.
- Cubrir el filtro con una bolsa para resguardarlo del agua y del sol.
- Es aconsejable vaciar también todas las tuberías para evitar la rotura de las mismas en caso de heladas.

## 11. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS:

---

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
Poco caudal de filtración	Prefiltro de la bomba sucio	Limpiar el prefiltro
	Cartucho sucio	Limpiar el cartucho
	Tuberías obturadas	Verificar válvulas, tuberías...
	El motor de la bomba gira al revés	Invertir el sentido de giro
Oscilación del nanómetro	La bomba coge aire	Eliminar posibles fugas
	Aspiración semicerrada	Abrir las válvulas de aspiración
Rápido incremento de presión	Cartucho sucio	Limpiar el cartucho
	Algas en la piscina	Tratamiento químico piscina
	Cartucho sucio porque se ha utilizado floculante	Extraer el cartucho del filtro y limpiarlo con manguera a presión
Agua no suficientemente limpia	Tratamiento químico inadecuado	Modificar tratamiento químico
	Cartucho sucio	Limpiar el cartucho

## 12. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD:


---

- Las personas que se encarguen del montaje deben poseer la calificación requerida para este tipo de trabajos.
- Se deben respetar las normas vigentes para la prevención de accidentes.
- A tal respecto, se deben cumplir las normas UNE-EN 60335-2-41: Aparatos electrodomésticos y análogos. Seguridad. Parte 2-41: Requisitos particulares para bombas.
- NO haga funcionar el equipo sin agua.
- NO permita a niños o adultos sentarse sobre el equipo.
- NO conectar directamente el filtro a la red de agua, ya que la presión de la misma puede ser muy elevada y exceder la presión máxima de trabajo del filtro.
- NO utilizar el circuito de filtración para el llenado y la regulación del nivel de agua de la piscina. Un error de manipulación puede producir una sobrepresión en el filtro.
- NO limpiar el conjunto de la tapa con ningún tipo de disolvente, ya que podría perder sus propiedades (brillo, transparencia,...)
- Debido a que todas las uniones se hacen con juntas, no es necesario apretar las tuercas excesivamente a fin de evitar la rotura de las diferentes piezas de plástico.
- NO utilizar teflón en la pieza Té del Kit manómetro, código 00545R0300, para asegurar la estanqueidad.
- NO realizar tratamientos de limpieza químicos en polvo en la piscina ya que el filtro puede colapsarse.

**IMPORTANTE:** Il manuale d'istruzioni in suo possesso contiene informazioni fondamentali sulle misure di sicurezza da adottare per l'installazione e la messa in servizio. Per ciò è imprescindibile che sia l'installatore che l'utente leggano le istruzioni prima di iniziare il montaggio e la messa in servizio.  
Conservi questo manuale per poter consultare in futuro in merito al funzionamento di questo apparecchio.


Per ottenere un ottimo rendimento dello Filtro NanoFiber Auto, è conveniente fare attenzione alle seguenti istruzioni:

### Prescrizioni generali di sicurezza:


Questa simbologia  indica la possibilità di pericolo come conseguenza del mancato rispetto delle prescrizioni corrispondenti.


 **PERICOLO.** Rischio di elettrocuzione. La trasgressione di questa prescrizione comporta il rischio di elettrocuzione.


 **PERICOLO.** La trasgressione di questa prescrizione comporta il rischio di danno a cose o persone.

 **ATTENZIONE.** La trasgressione di questa prescrizione comporta il rischio di danni il filtro o all'installazione.

### NORME GENERALI DI SICUREZZA.

 Il filtro citata in questo manuale è stata disegnata specificamente per ottenere la filtrazione dell'acqua nella piscina durante le sue diverse fasi di lavoro.

 E' concepita per lavorare con acque pulite e con temperature che non eccedano i 35° C.

 L'installazione deve essere effettuata in accordo con le indicazioni caratteristiche di ogni impianto.

Al fine di prevenire incidenti devono essere rispettate le normative vigenti. Qualsiasi modifi ca si voglia effettuare sul modulo elettronico dal filtro, richiede la previa autorizzazione del fabbricante. I pezzi di ricambio originali e gli accessori autorizzati dal fabbricante, servono per garantire una maggiore sicurezza. Il fabbricante dal filtro declina ogni responsabilità riguardante danni causati da pezzi di ricambio o accessori non autorizzati.

Durante il funzionamento, le parti elettriche ed elettroniche dal filtro sono sotto tensione.

**Interventi sulle filtro o sulle attrezzature ad essa legate, potranno effettuarsi solamente dopo che i dispositivi di avviamento siano stati scollegati.**

L'utente deve accertarsi che i lavori di assemblaggio e di mantenimento vengano effettuati da personale qualificato e autorizzato e che abbia previamente letto con attenzione le istruzioni di installazione e utilizzo.

Viene garantita la sicurezza nel funzionamento dal filtro solo se verrà rispettato quanto esposto nelle istruzioni di installazione e utilizzo.

Il dispositivo non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano sorvegliati o formazione adeguata. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

### **AVVERTENZE PER I LAVORI DI INSTALLAZIONE E MONTAGGIO.**



Durante il collegamento dei cavi elettrici al modulo dal filtro, fare attenzione alla disposizione della polarità e verifi care che non rimangano frammenti di cavo all'interno dopo la chiusura. Realizzare i collegamenti attenendosi alle istruzioni descritte in questo manuale.

Assicurarsi che le connessioni dei cavi elettrici alla scheda elettronica rimangano ben fissate.

Verifi care che la guarnizione della cassa del modulo sia perfettamente posizionata, per evitare l'infiltrazione dell'acqua. Verifi care inoltre che i premistoppa siano stati collocati correttamente.



E' necessario prestare particolare attenzione affinché in nessun caso entri acqua nel modulo elettronico. Nel caso in cui l'utilizzo previsto non corrisponda a quello citato, possono rendersi necessari adattamenti e normative tecniche supplementari.

### **AVVERTENZE PER LA MESSA IN MOTO.**



Prima della messa in moto dal filtro, verifi care la calibrazione dei dispositivi di protezione elettrici dell'armadio di manovra in modo tale che siano posizionati e fissati correttamente.

I valori limite del voltaggio non devono essere superati in nessun caso.

In caso di funzionamento difettoso o avaria, dirigetevi alla delegazione del fabbricante più vicina o al servizio tecnico di assistenza del fabbricante.

**NOTA:** Si raccomanda di non utilizzare le installazioni da bagno mentre il gruppo di filtrazione è in funzione.



### **AVVERTENZE PER I LAVORI DI ASSEMBLAGGIO E MANTENIMENTO.**

Per il montaggio e l'installazione dal filtro si deve tener conto delle regolamentazioni nazionali per l'installazione.



Si deve prestare particolare attenzione affinché in nessun caso si infiltri acqua nel circuito elettronico dal filtro.

Il contatto, anche accidentale, con le parti mobili dal filtro deve assolutamente essere evitato durante il funzionamento della stessa e/o prima del suo totale arresto.

Prima di procedere a qualunque intervento di manutenzione elettrico o elettronico, accertarsi che i dispositivi per la messa in moto siano bloccati.



Consigliamo di eseguire i seguenti passaggi prima di effettuare qualsiasi intervento sulle filtri:

- 1- Togliere la tensione elettrica dal filtro.
- 2- Bloccare i dispositivi della messa in moto.
- 3- Verifi care che non ci sia voltaggio nei circuiti, inclusi quelli ausiliari e i servizi supplementari.

La lista mostrata deve essere considerata indicativa e non vincolante ai fini della sicurezza, poiché è possibile che esistano norme di sicurezza specifiche in normative particolari.



**IMPORTANTE.-** A causa della complessità dei casi trattati, le istruzioni di installazione, utilizzo e manutenzione contenute in questo manuale non intendono né possono esaminare tutti i casi possibili. Qualora fossero necessarie ulteriori istruzioni o dovessero sorgere particolari problemi, non esitate a contattare il rivenditore o direttamente il fabbricante dal filtro.

Il montaggio dal filtro è permesso solo in piscine conformi alla normativa HD 384.7.702. In casi di dubbio vi preghiamo di consultare il vostro specialista.

## **1. CONTENUTO 67355-67356-67357:**

All'interno della scatola troverete:

- Un filtro NanoFiber
- Una cartuccia NanoFiber (all'interno del filtro)
- Sacchetto componenti:
  - Manometro
  - Connettori
  - Premistoppa extra
  - Manuale per l'uso

## **2. CONTENUTO KIT 67509:**

Se avete acquistato il 67509 kit deve avviare l'installazione in fase n°7. All'interno della scatola troverete:

- Corpechio e rispettivi componenti
- Sacchetto componenti:
  - Manometro
  - Premistoppa extra
  - Manuale per l'uso

### 3. CARATTERISTICHE GENERALI:

Il presente filtro è provvisto di una cartuccia filtrante con fibre trattate capaci di separare la sporcizia con uno spessore di addirittura 5 micron.

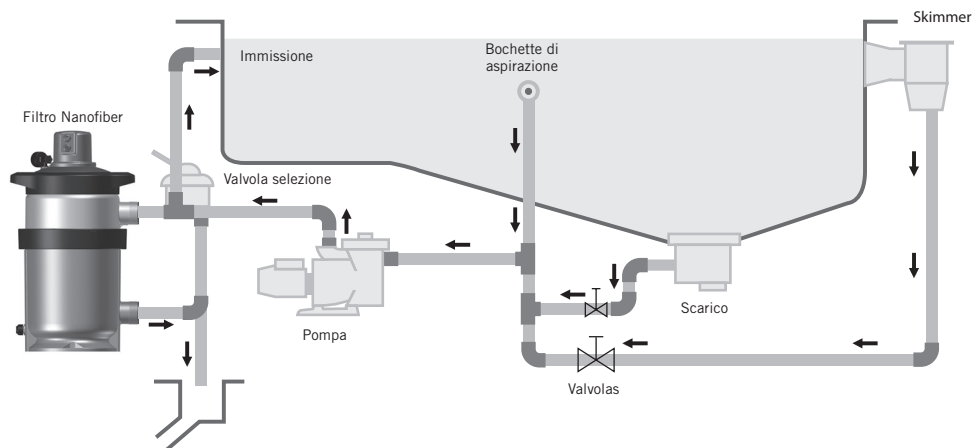
In nessun caso, il produttore assume responsabilità in merito a operazioni di montaggio, installazione o messa in servizio né a eventuali interventi o aggiunte di componenti idraulici o elettrici portati a termine al di fuori dei rispettivi impianti.

### 4. INSTALLAZIONE:

Il filtro dovrà essere installato il più vicino possibile alla piscina, ma né il filtro, né il cavo di alimentazione dovranno essere installati, in nessun caso, a meno di 3,5m. dal bordo della piscina e preferibilmente a un livello di 0,50 mt. al di sotto della superficie dell'acqua della piscina. Precedere uno scarico nel locale dove è situato il filtro.

Si raccomanda di installare il filtro NanoFiber unitamente a una valvola selettoria Astralpool manuale (cod. art. 07444) o automatica basic (cod. art. 57187).

**La valvola si vende separatamente.**



## ATTENZIONE

Se si installa il filtro in un locale, si renderà necessario installare uno scarico dimensionato in maniera corretta onde poter evacuare l'entrata massima proveniente dalla piscina con il fine di evitare il rischio d'inondazioni all'interno del locale o dei locali prossimi; in caso di mancato rispetto di questa misura, il fabbricante del filtro non assume alcuna responsabilità per eventuali danni a terzi per qualsivoglia incidente riguardante il filtro stesso.

**Il filtro NanoFiber è stato concepito per funzionare con acque pulite e a temperature non superiori ai 35 °C.**

**IMPORTANTE:** Non usare per il montaggio della valvola selettoria tubi di ferro e canapa, è indispensabile usare accessori in plastica e nastro di teflon. Disponiamo per questo montaggio raccordi filettati da 1 ½ " e 2" e guarnizioni in gomma di tenuta, chiedeteli al vostro fornitore.

Intorno al filtro lasciare lo spazio sufficiente per poter realizzare le ispezioni e le operazioni di manutenzione necessarie durante il corso della vita utile dello stesso.

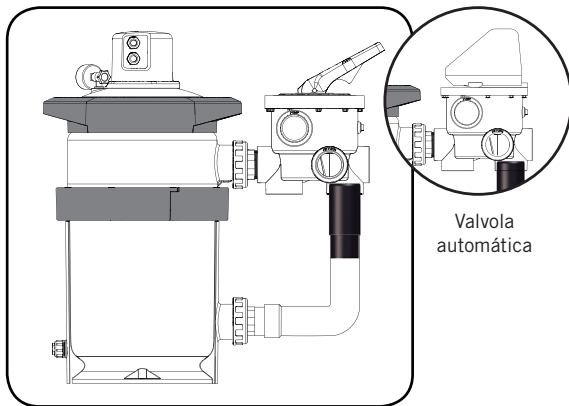
### 5. MONTAGGIO:

Per un montaggio corretto del filtro, si renderà necessario procedere nella seguente maniera:

- 1.- Fare in modo tale che la superficie dove venga installato il filtro sia orizzontale e completamente pulita.
- 2.- Installare il filtro nella rispettiva sede definitiva. Nella base il medesimo è provvisto di tre fori che ne consentono l'ancoraggio al pavimento. La viteria/bulloneria non è fornita in dotazione.
- 3.- Inserire nel filtro la valvola selettoria da 2" (manuale cod. 07444 o automatica cod. 57187), facendo attenzione che le guarnizioni tra la valvola e il filtro siano posizionate correttamente.

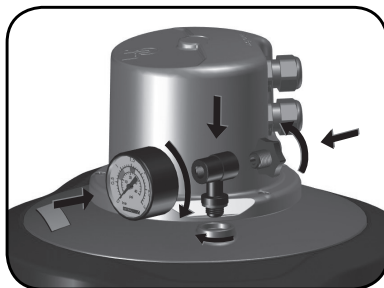
4.- Incollare il manicotto n. 65289 fornito in dotazione con il filtro NanoFiber al connettore "Bottom 2" della valvola.

5.- Realizzare i tre allacci pertinenti della valvola selettiva: tubatura dalla pompa alla valvola, dalla valvola allo scarico e dalla valvola al ritorno della piscina. Nella valvola sono identificate tutte le tre uscite.



- Incollare manicotto 65289 -

6.- Montare il manometro e il tappo per la purga dell'aria (vedi illustrazione di montaggio). Non è necessario utilizzare nastro di teflon, dato che la tenuta stagna di questo punto viene ottenuta con la giuntura. Non bisogna stringere il manometro con alcuno strumento, dato che è sufficiente farlo con le mani.

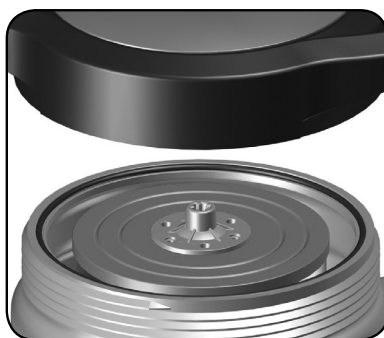


- Montaggio manometro -

## 6. POSIZIONAMENTO DELLA CARTUCCIA:

La cartuccia viene inserita correttamente in fabbrica. Qualora in futuro si desiderasse estrarre la cartuccia seguire i passi indicati:

1. Arrestare la pompa di filtraggio e collocare la valvola in posizione di chiusura.
2. Aprire il coperchio di spurgo per consentire la fuoriuscita dell'aria.
3. Svitare e rimuovere il coperchio con i rispettivi componenti.
4. Rimuovere la cartuccia.
5. Inserire la cartuccia nuova, verificando che sia ben inserita nella rispettiva sede e che ruoti (muovendola con la mano).
6. Posizionare la guarnizione e controllare che sia fissata nella rispettiva posizione.
7. Riavvitare il coperchio e i rispettivi componenti.
8. Aprire la valvola in posizione di filtraggio.
9. Chiudere il coperchio di spurgo fino a che dall'interno del filtro non sia fuoriuscita tutta l'aria.



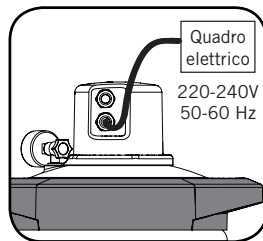
**Attenzione:** con il filtro in funzione controllare che dal coperchio avvitato non vi siano fughe d'acqua.

**N.B.:** il produttore non assume alcuna responsabilità per i danni subiti dal filtro durante la sostituzione della cartuccia.

## 7. COLLEGAMENTO:

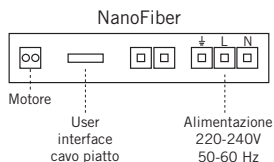
Esistono tre modalità di collegamento possibili, a seconda delle caratteristiche dell'impianto:

**1. Collegamento con valvola manuale (07444):** per collegare il filtro con una valvola manuale occorre anzitutto togliere le quattro viti presenti nella parte superiore, nonché il manometro in modo tale da poter accedere al circuito stampato (PCB: *Printed Circuit Board*). Per collegare il filtro alla corrente e utilizzare la valvola manuale rimuovere il premistoppa dal connettore non utilizzato e quindi collocare il tappo IP68 fornito in dotazione con il filtro. Far passare dall'altro premistoppa il cavo di alimentazione da collegare alla morsetti del quadro di alimentazione, proteggendolo adeguatamente tramite un interruttore differenziale (30 mA) e un magnetotermico di dimensioni adeguate secondo le caratteristiche dell'impianto e la normativa applicata nel Paese.

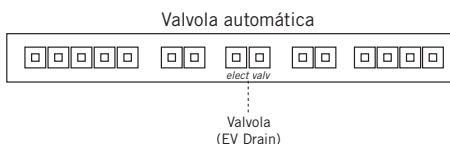
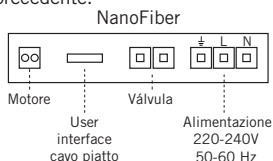


Per azionarlo situare il dito sulla zona a sfioramento per al massimo 20 secondi, dopodiché il sistema si arresta automaticamente.

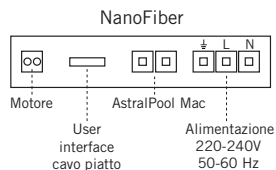
In alternativa, è possibile premere due volte il pulsante e il filtro automaticamente ruoterà per 40 secondi. Per arrestarne il funzionamento prima del termine di tale intervallo basterà premere nuovamente due volte il pulsante.



**2. Collegamento con valvola automatica (57187):** per collegare il filtro con una valvola automatica occorre anzitutto togliere le quattro viti presenti nella parte superiore, nonché il manometro in modo tale da poter ritirare il coperchio e accedere al circuito stampato (PCB: *Printed Circuit Board*). Collegare quindi i cavi come indicato nella figura (con l'ausilio di un cacciavite spingere la linguetta in modo tale da inserire o rimuovere il cavo nel/dal foro). Il collegamento con la valvola deve funzionare in parallelo al segnale di scarico (elect valv) dell'elettrovalvola (5 - 24 V AC/DC autolimitato a 20 mA). Il collegamento dell'alimentazione dovrà effettuarsi come descritto nel paragrafo precedente.



**3. Collegamento con AstralPool Mac:** per collegare il filtro con AstralPool Mac anzitutto occorre staccare dalla corrente tutti i dispositivi e quindi estrarre le quattro viti dal coperchio superiore, nonché il manometro per poter così accedere al circuito stampato (PCB: *Printed Circuit Board*). Collegare quindi i cavi come indicato nella figura (con l'ausilio di un cacciavite spingere la linguetta in modo tale da inserire o rimuovere il cavo nel/dal foro). Il collegamento con AstralPool Mac deve funzionare in parallelo all'elettrovalvola di scarico (EV DRAIN). Per eseguire tale operazione di derivazione è preferibile utilizzare l'"APMac Connection Kit" (informarsi in merito presso il proprio distributore). L'alimentazione elettrica NON deve provenire dall'APMac, ma dal quadro elettrico tramite una linea debitamente protetta, come anteriormente descritto nel presente manuale.



### IMPORTANTE:

- Per scollegare il dispositivo dalla corrente è necessario utilizzare un dispositivo di scollegamento multiplo lasciando tra i contatti una separazione di almeno 3 mm.
- Per il collegamento alla rete utilizzare un cavo rigido. Se per il collegamento alla rete elettrica si utilizzasse un cavo flessibile, questo dovrebbe essere provvisto di morsetti per il collegamento ai terminali del circuito elettrico del dispositivo.
- Collegare il dispositivo a una presa di corrente (cfr. dati riportati sull'etichetta delle caratteristiche del medesimo) con collegamento a massa, protetta da un interruttore differenziale (RCD) avente una corrente d'esercizio residua nominale non superiore a 30 mA.
- Controllare che il cavo di terra sia correttamente disposto e collegato all'interno dell'impianto del dispositivo.
- Rispettare le condizioni di installazione e i requisiti previsti per i collegamenti elettrici, altrimenti il produttore del dispositivo non assumerà alcuna responsabilità in merito, ritenendo peraltro annullata la garanzia.
- È possibile che esistano dei regolamenti speciali in materia di installazione.
- Rischio di folgorazione in caso di errori nel collegamento alla rete.

- Il collegamento del cavo di rete può essere effettuato esclusivamente da personale qualificato e autorizzato.
- Per 230 V utilizzare un manicotto di unione del tipo H07 RN-F3 e adattare la sezione del cavo alla potenza del dispositivo nonché alla lunghezza del cavo stesso.
- Qualora il cavo di alimentazione presentasse dei danni, farlo sostituire dal produttore, dal rispettivo servizio di post-vendita o da personale qualificato analogo per evitare pericoli.

## 8. MESSO IN FUNZIONE:

La prima volta procedere come descritto:

- 1.- Aprire il tappo di purga dell'aria, affinché purghi l'aria.
- 2.- Collocare la valvola selettiva in posizione di "FILTRAZIONE", **solo in sistemi con valvola manuale.**
- 3.- Aprire le valvole che controllano le tubazioni di aspirazione.
- 4.- Chiudere il tappo di purga dell'aria quando esca acqua
- 5.- Aprire la pompa, disporremo del filtro pronto per iniziare i cicli di filtrazione dell'acqua della piscina.

**IMPORTANTE:** Effettuare i cambi di posizione della maniglia della valvola selettiva con la pompa ferma.

## 9. FILTRAZIONE:

### OPERAZIONI DA COMPIERE SOLO IN SISTEMI CON VALVOLA MANUALE.

Con la pompa spenta situare la maniglia della valvola selettiva in posizione di "FILTRAZIONE".

Mettere in funzione la pompa.

La prima volta che si metta in funzionamento, si deve osservare la pressione indicata dal manometro, si consiglia di annotarla, perché più avanti sarà utile per sapere se il filtro è sporco e si debba procedere ad un "LAVAGGIO". Il "LAVAGGIO" si deve realizzare quando il manometro indica un incremento di 0,5 kg/cm<sup>2</sup> con riguardo alla pressione iniziale del filtro. È consigliabile controllare periodicamente il manometro.

Si deve considerare che le valvole del fondo della piscina e gli skimmer devono essere regolati secondo la quantità di materie flottanti che si trovano sulla superficie dell'acqua. Da tener presente che la valvola dello scarico di fondo totalmente aperta, l'aspirazione dello skimmer sarà inferiore. Se si desidera un'aspirazione dello skimmer più forte sarà sufficiente strozzare il passo dello scarico di fondo.



**Esempio:**



0,8 kg/cm<sup>2</sup> : Pressione iniziale di un filtro all'inizio di un ciclo di filtraggio



1,3 kg/cm<sup>2</sup> : La pressione è di 0,5 kg/cm<sup>2</sup> superiore a quella iniziale, ciò significa che è necessario procedere al LAVAGGIO

**N.B.:** il punto di lavoro iniziale dipende dalla configurazione dell'impianto e dalla portata utilizzata.

### LAVAGGIO:

Nel momento in cui la pressione aumenta fino a raggiungere un incremento di 0,5 kg/cm<sup>2</sup> rispetto al valore iniziale significa che la cartuccia non può ammettere ulteriore sporcizia. Pertanto, è necessario procedere al rispettivo lavaggio come segue:

Posizionare la valvola selettiva in posizione "LAVAGGIO" e con le valvole di drenaggio e ritorno aperte la pompa si metterà in funzione. Per azionarlo situare il dito sulla zona a sfioramento per al massimo 20 secondi, dopodiché il sistema si arresta automaticamente. In alternativa, è possibile premere due volte il pulsante e il filtro automaticamente ruoterà per 40 secondi. Per arrestarne il funzionamento prima del termine di tale intervallo basterà premere nuovamente due volte il pulsante.

In questo modo, tutta la sporcizia che otturava la cartuccia verrà riversata nello scarico.



## **RICIRCOLAZIONE:**

In questa posizione la valvola selettoria effettuerà il passaggio dell'acqua procedendo direttamente alla piscina senza passare dal filtro.

## **SCARICO:**

Nel caso che la piscina non si possa scaricare direttamente alla fognatura, poiché non esiste scarico al livello del fondo, lo scarico si può effettuare tramite la pompa del filtro. Per effettuare questa operazione si dovrà situare la valvola selettoria in posizione di scarico (VACIADO). Con la valvola dello scarico di fondo aperta si attacherà il motore. Perché la pompa aspiri è necessario mantenere pieno di acqua il cestello e tutta la tubazione dello scarico di fondo.

Prima di iniziare lo scarico assicurarsi che le valvole degli skimmers e delle bocchette aspirafango siano chiuse.

## **RISCIACQUO:**

Dopo aver realizzato il LAVAGGIO del filtro e messa la valvola selettoria in posizione di "FILTRAZIONE", l'acqua, per alcuni secondi, affluisce in piscina con un colore torbido. Per evitare che l'acqua torbida circoli in piscina esiste questa posizione della valvola selettoria RISCIACQUO (ENJUAGUE).

Operare come segue: subito dopo il lavaggio situare la valvola in posizione di RISCIACQUO ed attaccare la pompa per un minuto, trascorso tale tempo spegnere la pompa e situare la valvola in posizione di "FILTRAZIONE".

## **CHIUSO:**

Si utilizza per chiudere il passaggio dell'acqua dalla pompa al filtro. Si utilizza per poter aprire il coperchio della pompa dovendo pulire il cestello.

## **MANUTENZIONE:**

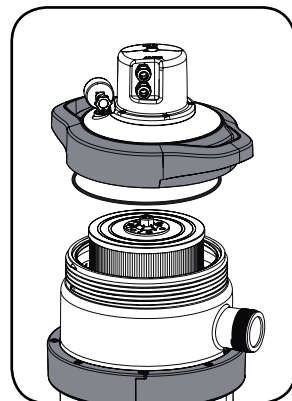
Per pulire il filtro non bisogna utilizzare dissolventi, dato che ciò può danneggiarlo e eliminare la brillantezza dello stesso. Quando necessario, bisogna sostituire le giunte e i pezzi deteriorati. Realizzare i lavaggi e gli sciacqui necessari in base alle istruzioni di funzionamento.

**Si consiglia di cambiare la cartuccia circa tutti i 3 anni.**

## **MONTAGGIO DELLA CARTUCCIA:**

Per sostituire la cartuccia procedere come indicato di seguito, pulendone accuratamente l'interno, la cartuccia stessa e la sede della guarnizione del coperchio. Verificare che tutti i componenti siano in buone condizioni e che non siano presenti fessure né difetti.

- Posizionare la cartuccia nella rispettiva sede, premendola leggermente verso il basso.
- Posizionare la guarnizione del coperchio nella rispettiva sede, eliminando previamente qualsiasi resto di sporcizia eventualmente ivi presente.
- Avvitare fino in fondo il coperchio e i rispettivi componenti con l'ausilio dell'apposito dado di fissaggio.
- Una volta chiuso il coperchio con i rispettivi componenti seguire i passi descritti nella sezione MESSA IN FUNZIONE.





## 10. PERIODO INVERNALE:

All termine della bella stagione si consiglia di svuotare il filtro per evitare il deterioramento dei rispettivi componenti. A tal fine, seguire i passi qui riportati:

- Arrestare la pompa.
- Chiudere le valvole dei tubi di aspirazione e immissione in modo tale da isolare il filtro.
- Aprire il coperchio di spurgo del manometro situato nella parte superiore del filtro.
- Aprire il coperchio di spurgo situato nella parte inferiore.
- Svuotare completamente il filtro.
- Smontare il filtro.
- Pulire l'interno del filtro, eliminando tutta la sporcizia.
- Con l'ausilio di un tubo d'acqua, ove necessario, pulire la cartuccia.
- Conservare la cartuccia in un posto asciutto e al riparo dal gelo.
- Coprire il filtro con un sacchetto di plastica in modo tale da ripararlo da acqua e sole.
- Si consiglia altresì di scaricare tutti i tubi per evitarne la rottura in caso di gelo.

## 11. RISOLUZIONE DI PROBLEMI:

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
Portata di filtraggio esigua	Il prefiltro della pompa è sporco	Pulire il prefiltro
	La cartuccia è sporca	Pulire la cartuccia
	I tubi sono otturati	Controllare le valvole, i tubi, ecc.
	Il motore della pompa ruota in senso opposto	Invertire il senso di rotazione
Oscillazione del nanometro	Nella pompa entra aria	Eliminare eventuali fughe
	L'aspirazione è semichiusa	Aprire le valvole di aspirazione
Aumento repentino della pressione	La cartuccia è sporca	Pulire la cartuccia
	Ci sono alghe nella piscina	Trattamento chimico per piscine
	Cartuccia sporco che è stato usato flocculante	Rimuovere la cartuccia del filtro e pulire con tubo a pressione
Acqua non abbastanza pulita	Il trattamento chimico non è adeguato	Modificare il trattamento chimico
	La cartuccia è sporca	Pulire la cartuccia




## 12. AVVERTIMENTI DI SICUREZZA:


- Il personale incaricato del montaggio deve essere in possesso della necessaria qualifica per la realizzazione di questi lavori.
- Si devono rispettare le norme vigenti per la prevenzione d'incidenti.
- A tal proposito, occorre adempiere le norme UNE-EN 60335-2-41: Elettrodomestici e apparecchi analoghi. Sicurezza. Parte 2-41: Requisiti specifici per pompe.
- **NON** metta in funzionamento il sistema senza acqua.
- **NON** consenta a bambini o adulti di sedersi sul sistema.
- **NON** bisogna connettere direttamente il filtro alla rete dell'acqua, dato che la pressione della stessa può essere molto elevata ed eccedere la pressione massima di lavoro del filtro.
- **NON** utilizzare il circuito di filtraggio per il riempimento e la regolazione del livello dell'acqua della piscina.
- Un errore di manipolazione può produrre un sovraccarico di pressione nel filtro.
- **NON** bisogna pulire l'insieme del coperchio con nessun genere di dissolvente, dato che potrebbe perdere le sue proprietà (brillantezza, trasparenza,...)
- Dato che tutte le unioni vengono realizzate con giunte, non è necessario stringere eccessivamente i bulloni, per evitare la rottura dei vari pezzi di plastica.
- **NON** utilizzare teflon nel pezzo T del Kit manometro, codice 00545R0300, per assicurare la tenuta stagna.
- Per la pulizia della piscina non ricorrere a trattamenti chimici in polvere che potrebbero andare a ostruire il filtro.

**WICHTIG:** Das Handbuch mit den Betriebsanleitungen, das Sie in Händen halten, enthält wichtige Information über die anzuwendenden Sicherheitsmaßnahmen für die Installation und Inbetriebnahme. Es ist daher unerlässlich, daß die Anweisungen vom Installateur und vom Benutzer vor der Montage und Inbetriebnahme aufmerksam durchgelesen werden. Bewahren Sie dieses Handbuch auf, falls Sie zu einem späteren Zeitpunkt Informationen über die Funktion dieses Apparates nachschlagen möchten


Um die beste Leistung des NanoFiber-Filter Auto, zu erzielen, empfiehlt es sich, die nachfolgenden Anweisungen zu befolgen:

### Allgemeine Sicherheitsvorschriften:


Diese Symbole    verweisen auf mögliche Gefahren als Folge der Nichtbeachtung der entsprechenden Vorschriften.


 **GEFAHR. Stromschlagrisiko.** Die Nichtbeachtung dieser Vorschrift kann zu einem Stromschlag führen.

 **GEFAHR.** Die Nichtbeachtung dieser Vorschrift kann zu einem Personen- oder Sachschaden führen.


 **ACHTUNG.** Die Nichtbeachtung dieser Vorschrift kann zu einem Schaden der Filter oder an der Anlage führen.

### ALLGEMEINE SICHERHEITSBESTIMMUNGEN.

 Der Filter, auf den sich dieses Handbuch bezieht, wurde eigens für die Filtration von Schwimmbadwasser entwickelt.

 Er ist für den Betrieb in sauberem Wasser bei Temperaturen von maximal 35°C vorgesehen.

Bei der Installation sind die im Einzelfall die für jede Anlage geltenden Vorschriften zu beachten.

 Halten Sie die geltenden Vorschriften zur Unfallverhütung ein. Jede geplante Änderung am elektronischen Filtermodul muss mit vorheriger Genehmigung des Herstellers vorgenommen werden.

Die Originalersatz- und vom Hersteller genehmigten Zubehörteile dienen dazu, mehr Sicherheit zu garantieren. Der Filterhersteller wird von jeder Haftung für Schäden freigestellt, die durch nicht genehmigte Ersatzteile oder Zubehörteile verursacht wurden.

Im laufenden Betrieb stehen die elektrischen und elektronischen Teile des Filters unter Spannung.

Am Filter oder den damit verbundenen Geräten darf nur gearbeitet werden, nachdem die Startgeräte vom Stromnetz getrennt wurden.

**Der Benutzer hat sich zu vergewissern, dass die Montage und Wartung von entsprechend qualifizierten und autorisierten Personen durchgeführt wird und dass diese zuvor die Installations- und Bedienungsvorschriften gründlich studiert haben.**

Die Betriebssicherheit des Filters wird nur dann gewährleistet, wenn die Angaben in den Installations- und Bedienungsanleitungen eingehalten und respektiert werden.

Das Gerät sollte nicht von Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels

Erfahrung und Wissen verwendet werden, es sei denn, sie werden beauftragt oder entsprechende Ausbildung erhalten haben. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen.

#### **HINWEISE ZU DEN INSTALLATIONS- UND MONTAGEARBEITEN.**

Beim Anschluss der Stromkabel an das Filtermodul ist auf die Anordnung der Pole zu achten und zu prüfen, dass nach dem Schließen keine Kabelstücke im Inneren zurückbleiben. Die Anschlüsse sind entsprechend den Anleitungen in diesem Handbuch vorzunehmen.

Vergewissern Sie sich, dass die Anschlüsse der Stromkabel an der elektronischen Platte des Filters gut festsitzen.



Kontrollieren, ob die Dichtung des Modulkastens korrekt positioniert ist, um das.

Eindringen von Wasser zu verhindern bei gleichzeitiger Kontrolle der korrekten Positionierung der Stopfbuchsen.

Achten Sie unbedingt darauf, dass auf keinen Fall Wasser in das elektronische Modul gelangen kann. Sollte der vorgesehene Gebrauch nicht dem zuvor beschriebenen entsprechen, könnten Anpassungen notwendig werden und weitere technische Normen Gültigkeit erlangen.



#### **HINWEISE ZUR INBETRIEBNAHME.**

Überprüfen Sie vor Inbetriebnahme des Filters die Kalibrierung der elektrischen Schutzvorrichtungen des Schaltschranks, damit diese korrekt positioniert und befestigt sind.

Die Spannungsgrenzwerte dürfen unter keinen Umständen überschritten werden.

Bei Betriebsstörungen oder Defekten wenden Sie sich bitte an die nächstgelegene Vertretung des Herstellers oder an dessen technischen Kundendienst.

**ANMERKUNG:** Es empfiehlt sich, die Einrichtungen des Schwimmbades während des Betriebs der Filteranlage nicht zu benutzen.



#### **HINWEISE ZU DEN MONTAGE- UND WARTUNGSARBEITEN.**

Für die Montage und Installation des Filters sind die landesweiten Installationsvorschriften zu beachten. Insbesondere ist zu beachten, dass auf keinen Fall Wasser in den elektronischen Schaltkreis des Filters eindringen darf.



Jeder Kontakt, auch versehentlich, mit den beweglichen Teilen des Filters ist während des Filterbetriebs und/oder vor dessen vollständigem Stillstehen ist zu vermeiden.

Vor jeder Wartungsmaßnahme an Elektrik oder Elektronik sicherstellen, dass die Einrichtungen zur Inbetriebnahme blockiert sind.



Es wird empfohlen, die folgenden Schritte vor jedem Eingriff am Filter durchzuführen:

- 1- Spannungszufuhr zum Ventil unterbrechen.
- 2- Einrichtungen zur Inbetriebnahme blockieren.
- 3- Überprüfen, dass die Stromkreise einschließlich der Nebenstromkreise sowie die Zusatzeinrichtungen spannungsfrei sind.

Die vorliegende Liste versteht sich als Hinweis und ist unverbindlich in bezug auf Auswirkungen auf die Sicherheit, da spezifische Sicherheitsnormen in besonderen Bestimmungen existieren können.

**WICHTIG.-** Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Anweisungen zu Installation, Gebrauch und Wartung nehmen auf Grund der Komplexität des Gegenstandes nicht für sich in Anspruch, auf alle möglichen und denkbaren Service- und Wartungsfälle einzugehen. Wenn zusätzliche Anleitungen erforderlich sind oder besondere Probleme auftreten, können Sie sich jederzeit an den Vertreter oder direkt an den Filterhersteller wenden.



Die Montage unserer Filter ist nur in Schwimmbädern oder Teichen zulässig, die die Vorschrift HD 384.702 erfüllen. Wenden Sie sich im Zweifel an Ihre Fachkraft.

#### **1. INHALT 67355-67356-67357:**

Im Karton befinden sich die folgenden Komponenten:

- NanoFiber-Filter
- NanoFiber-Patrone (im Inneren des Filters)
- Beutel Komponenten:
  - Manometer
  - Verbindungssteile
  - Zusätzliche Stopfbuchse
  - Bedienungsanleitung

#### **2. KIT 67509:**

Wenn Sie das KIT 67509 erworben haben, müssen Sie die Installation in Schritt n°7 starten. Im Karton befinden sich die folgenden Komponenten:

- Deckelblock
- Beutel Komponenten:
  - Manometer
  - Zusätzliche Stopfbuchse
  - Bedienungsanleitung

### 3. ALLGEMEINE KARAKTERISTIKEN:

---

Bei diesem Filter ist das Filtermedium eine Patrone mit behandelten Fasern, die Schmutz bis 5 Mikrometer trennen können.

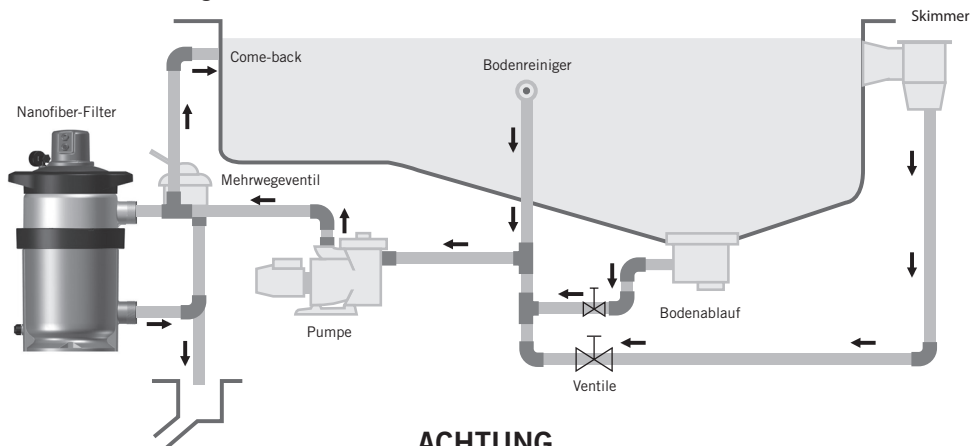
Der Hersteller ist in keinem Fall für die Montage, Installation oder Inbetriebnahme sowie für jegliche Handhabung oder Einbeziehung von hydraulischen oder elektrischen Komponenten verantwortlich, die nicht in seinen Einrichtungen vorgenommen wurden.

### 4. INSTALLATION:

---

Der Filter muss so nah wie möglich beim Schwimmbad installiert werden, aber weder der Filter noch das Stromkabel dürfen in einem Abstand von weniger als 3,5 m vom Schwimmbadrand installiert werden und vorzugsweise auf einer Höhe von 0,5 m unterhalb der Wasseroberfläche des Schwimmbads. Einen Wasserablauf im Filterraum vorsehen.

Es wird empfohlen, den NanoFiber-Filter zusammen mit einem Mehrwegeventil Astralpool zu installieren, entweder dem manuellen Ventil mit dem Code 07444 oder dem automatischen Basic-Ventil mit dem Code 57187. **Das Ventil ist getrennt erhältlich.**



### ACHTUNG

Falls das Filter in einem Raum montiert wird, muss ein Abfluss mit den korrekten Abmessungen installiert werden. So kann die maximale Wassermenge, die aus dem Schwimmbecken abfließt, abgeleitet werden und es wird vermieden, dass der Raum oder anliegende Räume überschwemmt werden. Falls diese Voraussetzung nicht erfüllt wird, haftet der Hersteller des Filters nicht für mögliche Schäden, die dritten Parteien durch Störungen am Filter selbst entstehen.

**Die Nanofaser ist für den Einsatz in sauberem Wasser und bei Temperaturen von maximal 35 °C ausgelegt.**

**WICHTIG:** Für den Anschluss des Mehrweg-Ventils keine Eisenrohre und Hanf verwenden, sondern unbedingt Plastikzubehör und TEFLON-Band verwenden. Wir verfügen für diese Anschlüsse über Gewindeteile in 1 ½" und 2", sowie Gummidichtungen. Verlangen Sie diese von Ihrem Lieferanten.

Lassen Sie genug Platz um den Filter herum, damit die nötigen Überprüfungen und die Wartung des Filters durchgeführt werden können

### 5. MONTAGE:

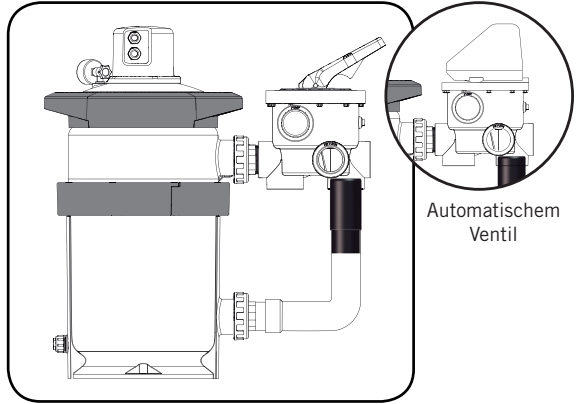
---

Um eine richtige Montage des Filters zu erzielen, folgen Sie die folgenden Anweisungen:

- 1.- Stellen Sie den Filter auf eine horizontale und saubere Oberfläche.
- 2.- Den Filter an seiner endgültigen Position installieren. An der Filterbasis befinden sich drei Löcher für die Befestigung des Filters am Boden. Das Schraubmaterial ist nicht im Lieferumfang enthalten.
- 3.- Das Mehrwegeventil 2" (manuellen Code 07444, automatischen Code 57187) am Filter installieren, wobei darauf zu achten ist, dass die Dichtungen zwischen Ventil und Filter korrekt ausgerichtet sind.

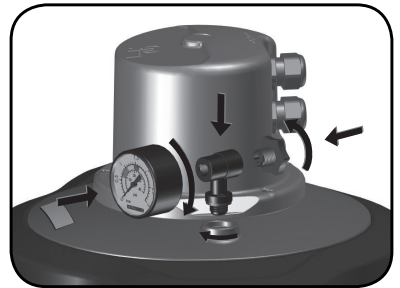
4.- Muffe 65289, die im Lieferumfang des Filters NanoFiber enthalten ist, an den Anschluss „Bottom 2“ des Ventils ankleben.

5.- Verbinden Sie die drei Anschlüsse des Mehrwegventil wie folgt: Verrohrung von Pumpe zum Ventil, vom Ventil zum Wasserablauf und vom Ventil zu den Einlaufdüsen des Schwimmbeckens. Auf dem Ventil sind diese drei Ausgänge entsprechend markiert.



- Muffe 65289 ankleben -

6.- Montieren Sie das Manometer, T-Stück, die Dichtung, das Manometer und den Entlüftungsknopf (siehe Zeichnung). Es ist nicht nötig, Teflonband zu verwenden, da die Dichtigkeit hier durch die Dichtung garantiert wird. Das T-Stück nicht mit einem Werkzeug anziehen, nur mit den Händen reicht aus.

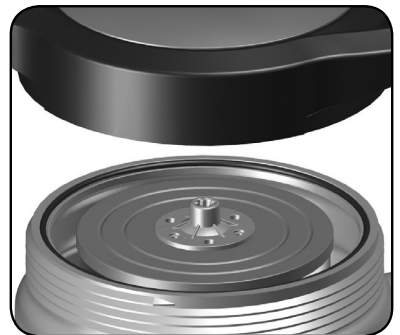


- Montage des Manometers -

## 6. POSITIONIERUNG DER PATRONE:

Die Patrone ist werkseitig richtig eingelegt. Wenn zukünftig die Patrone entnommen werden soll, gehen Sie wie folgt vor:

1. Filterpumpe anhalten und das Ventil in die geschlossene Position bringen.
2. Den Entlüftungsverschluss öffnen und die Luft entweichen lassen.
3. Den Deckelblock abschrauben und abnehmen.
4. Die Patrone herausnehmen.
5. Die neue Patrone einlegen und sicherstellen, dass sie gut sitzt und sich mit der Hand drehen lässt.
6. Einsetzen und sicherstellen, dass die Dichtung in der richtigen Position sitzt.
7. Deckelblock wieder anschrauben.
8. Ventil in Filterposition öffnen.
9. Entlüftungsverschluss schließen, wenn die gesamte Luft aus dem Filterinneren entweichen ist.



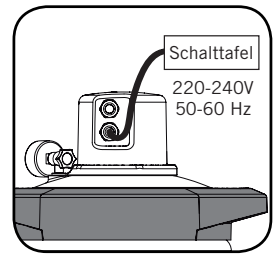
**Achtung:** Im Betrieb überprüfen, dass der Filter am angeschraubten Deckel kein Wasser verliert.

**Hinweis:** Der Hersteller haftet nicht für jegliche Schäden, die während des Patronenwechsels am Filter entstehen.

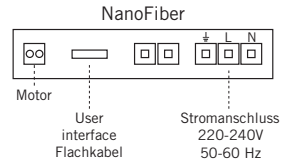
## 7. ANSCHLUSS:

Je nach den Merkmalen der Installation sind drei Anschlussarten möglich:

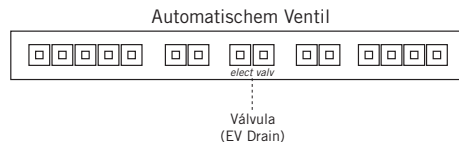
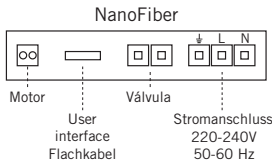
**1. Anschluss mit manuellem Ventil (07444):** Für den Anschluss des Filters an ein manuelles Ventil müssen zuerst die vier Schrauben des oberen Teils und der Druckmesser entfernt werden, um den Zugriff auf die Leiterplatte zu ermöglichen. Um den Filter an den Strom anzuschließen und das manuelle Ventil zu verwenden, müssen Sie die Stopfbuchse aus dem nicht verwendeten Anschluss entfernen und den Stopfen IP68 anbringen, der im Lieferumfang des Filters enthalten ist. Durch die andere Stopfbuchse wird das Stromkabel geführt, das an der Klemmleiste der elektrischen Schalttafel angeschlossen und entsprechend mit einem dimensionierten Differenzialschalter (30mA) und Leistungsschalter geschützt werden muss, entsprechend den Merkmalen der Anlage und den Vorschriften des Landes.



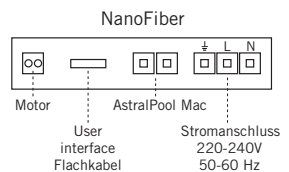
Zum Betätigen den Finger maximal 20 Sekunden lang auf den Berührungsbereich legen. Dann erfolgt der automatische Stopp. Sie können den Taster auch zweimal betätigen, worauf der Filter sich automatisch 40 Sekunden lang dreht. Wenn der Betrieb vor Ablauf der 40 Sekunden gestoppt werden soll, muss der Taster erneut zweimal betätigt werden.



**2. Anschluss mit automatischem Ventil (57187):** Für den Anschluss des Filters an ein automatisches Ventil müssen zuerst die vier Schrauben des oberen Teils und der Druckmesser entfernt werden, um den Deckel abzunehmen und den Zugriff auf die Leiterplatte zu ermöglichen. Die Kabel wie auf der Zeichnung angegeben anschließen (mit einem Schraubenzieher die Lasche andrücken, um das Kabel in die Öffnung einführen bzw. herausnehmen zu können). Der Anschluss an das Ventil muss parallel zum Wasserauslasssignal (elect valv) des Elektroventils erfolgen (5-24V AC/DC mit Selbstbegrenzung auf 20 mA). Der Stromabschluss erfolgt wie im vorigen Abschnitt beschrieben.



**3. Anschluss an AstralPool Mac:** Für den Anschluss des Filters an AstralPool Mac muss zunächst der Netzanschluss aller Geräte getrennt werden, und es müssen die vier Schrauben des oberen Teils und der Druckmesser entfernt werden, um den Zugriff auf die Leiterplatte zu ermöglichen. Die Kabel wie auf der Zeichnung angegeben anschließen (mit einem Schraubenzieher die Lasche andrücken, um das Kabel in die Öffnung einführen bzw. herausnehmen zu können). Der Anschluss an AstralPool Mac muss parallel zum Wasserauslass-Elektroventil (EV DRAIN) erfolgen. Für diesen Abzweig ist vorzugsweise das „APMac Connection Kit“ zu verwenden (beim Händler erfragen). Der elektrische Strom darf NICHT am APMac entnommen werden, sondern an der elektrischen Schalttafel mittels eines entsprechend geschützten Kabels, wie weiter oben in diesem Handbuch beschrieben.



### WICHTIG:

- Es muss unbedingt eine Vorrichtung zur mehrfachen Verbindungstrennung mit einem Abstand von mindestens 3 mm zwischen den Kontakten verwendet werden, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen.
- Ein starres Kabel für den Netzanschluss verwenden. Wenn ein flexibles Kabel für den Netzanschluss verwendet wird, muss dieses über Terminals verfügen, damit es an die Klemmen der elektrischen Schalttafel des Geräts angeschlossen werden kann.
- Das Gerät muss an eine Stromquelle (siehe Leistungsetikett des Geräts) mit Erdung angeschlossen werden, geschützt durch einen Differenzialschalter (RCD) mit einer zugewiesenen Restbetriebsspannung von maximal 30 mA.
- Richtigkeit der Position und des Anschlusses des Erdungskabels bei der Geräteinstallation überprüfen.
- Die Bedingungen für die Installation und elektrischen Anschlüsse einhalten; andernfalls lehnt der Geräteher-

teller jede Haftung ab und betrachtet die Garantie als ungültig.

- Es können Sondervorschriften für die Installation gelten.
- Gefahr eines Stromschlags bei unangemessenem Netzanschluss.
- Das Netzkabel darf nur von qualifizierten und zugelassenen Fachkräften angeschlossen werden.
- Für 230 V ist ein Anschlussschlauch des Typs H07 RN-F3 zu verwenden und der Kabeldurchmesser an die Geräteleistung und die Kabellänge anzupassen.
- Ein beschädigtes Anschlusskabel darf aus Sicherheitsgründen nur vom Hersteller, dessen Kundendienst oder von qualifiziertem Fachpersonal ausgetauscht werden.

## 8. INBETRIEBNAHME:

Beim ersten Mal wie folgt verfahren:

1. Den Belüftungsdeckel öffnen, damit die Luft entweichen kann.
2. Mehrweg-Ventil auf Position "FILTERN" stellen, **nur in Anschluss mit manuellem Ventil**.
3. Öffnen ventile, welche die Ansaugrohre vom Schwimmbecken kontrollieren
4. Den Belüftungsdeckel schließen, sobald Wasser auszulafen beginnt.
5. Die Pumpe einschalten. Nun ist der Filter für das Filtern des Schwimmbadwassers vorbereitet.

**WICHTIG: Mehrweg-Ventil nur bei ausgeschalteter Pumpe betätigen.**

## 9. FILTERN:

### OPERATIONEN NUR IN ANSCHLUSS MIT MANUELLEM VENTIL.

Bei ausgeschalteter Pumpe, Mehrweg-Ventil auf Position "FILTERN" stellen.

Pumpe einschalten.

Bei der ersten Inbetriebnahme muss der Druck über die Anzeige auf dem Druckmesser beobachtet werden. Wir empfehlen, den Druck zu notieren. So wissen Sie später, ob der Filter verschmutzt ist und ein "REINIGUNG" (LAVADO) durchgeführt werden muss. Eine "REINIGUNG" muss durchgeführt werden, wenn der Druckmesser eine Erhöhung von  $0,5 \text{ kg/cm}^2$  im Verhältnis zum Anfangsdruck des Filters anzeigt.

Bitte beachten Sie, dass die Ventile am Schwimmbeckenboden und die Skimmer sich nach der Menge an treibendem Material regulieren, die sich auf der Wasseroberfläche befindet. Dabei ist zu berücksichtigen, dass, bei völlig offenen Ventil des Bodenablaufs, die Ansaugung über die Skimmer schwach ist. Wenn man eine stärkere Oberflächenabsaugung wünscht, genügt es, die Bodenabsaugung zu mindern.



Beispiel:



0,8  $\text{kg/cm}^2$ : Anfangsdruck eines Filters zu Beginn eines Filterzyklus



1,3  $\text{kg/cm}^2$ : Der Druck beträgt  $0,5 \text{ kg/cm}^2$  mehr als der Anfangsdruck. Das bedeutet, dass eine REINIGUNG notwendig ist

**Hinweis:** Der erste Arbeitspunkt hängt vom Design der Anlage und dem verwendeten Durchfluss ab.

### REINIGUNG:

Wenn der Druck sich um bis zu  $0,5 \text{ kg/cm}^2$  über den Anfangsdruck erhöht, weist dies darauf hin, dass die Patrone keinen Schmutz mehr aufnehmen kann und dass sie wie folgt gereinigt werden muss:

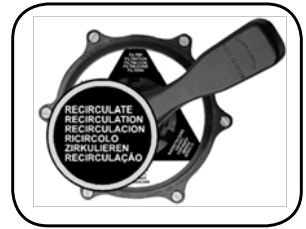
Stellen Sie das Mehrwegeventil auf Position "REINIGUNG". Bei geöffneten Ablauf- und Rücklaufventilen die Pumpe in Zum Betätigen den Finger maximal 20 Sekunden lang auf den Berührungsbereich legen. Dann erfolgt der automatische Stopp. Sie können den Taster auch zweimal betätigen, worauf der Filter sich automatisch 40 Sekunden lang dreht. Wenn der Betrieb vor Ablauf der 40 Sekunden gestoppt werden soll, muss der Taster erneut zweimal betätigt werden.



Mit diesem Vorgang wird der gesamte Schmutz, der die Patrone verstopft hat, in den Ablauf gespült.

#### **ZIRKULIEREN:**

In dieser Position des Mehrweg-Ventils wird das Wasser von der Pumpe direkt ins Schwimmbad geleitet, ohne durch das Innere des Filters zu gehen.



#### **ENTLEEREN:**

Im Falle, dass das Schwimmbad nicht direkt in die Kanalisation entleert werden kann, weil kein Wasserablauf im Schwimmbeckenboden vorhanden ist, kann die Entleerung mit Hilfe der Filterpumpe erfolgen. Um diesen Vorgang durchzuführen, wird das Mehrweg-Ventil auf Position "ENTLEEREN" gestellt. Bei offenem Ventil des Bodenablaufs wird der Motor eingeschaltet. Damit die Pumpe ansaugt, muss darauf geachtet werden, dass das Haarsieb und die ganze Verrohrung des Bodenablaufs ständig mit Wasser gefüllt bleiben.



Bevor die Entleerung durchgeführt wird, sicherstellen, dass die Ventile der Skimmer und Bodenabsauger geschlossen sind.

#### **NACHSPÜLEN:**

Nach einer "SPÜLUNG" des Filters und nachdem die Anlage auf Position "FILTERN" gestellt wurde, läuft das Wasser einige Sekunden lang trüb zum Schwimmbad. Um zu vermeiden, dass dieses trübe Wasser in das Schwimmbad gelangt, gibt es diese Position "NACHSPÜLEN" am Mehrwegventil. Wie folgt vorgehen: Sofort nach dem "SPÜLEN" das Mehrwegventil auf Position "NACHSPÜLEN" stellen und die Pumpe 1 Minute lang einschalten.

Diese Position schickt das gefilterte Wasser direkt zum Ablauf.



#### **GESCHLOSSEN:**

Wie der Name sagt, wird dabei der Wasserdurchlauf vom Filter zur Pumpe geschlossen, was dazu dient, das Haarsieb (Vorfilter) der Pumpe öffnen zu können.



#### **WARTUNG:**

Zur Filterreinigung kein Lösungsmittel verwenden. Der Filter könnte beschädigt werden und seinen Glanz verlieren.

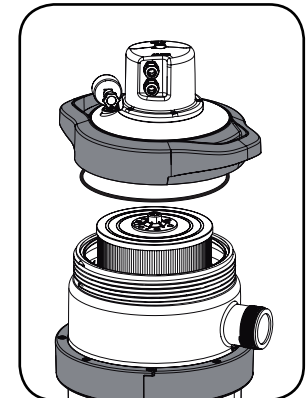
Wenn nötig, ersetzen Sie immer die beschädigten Teile oder Dichtungen. Spülen und Nachspülen gemäss den Anleitungen vornehmen.

**Es ist empfehlenswert, den Patrone circa alle 3 Jahre zu erneuern.**

#### **MONTAGE DER PATRONE:**

Beim Patronenaustausch müssen das Filterinnere, die Patrone und der Sitz der Dichtung am Deckelblock gründlich gereinigt werden. Überprüfen, dass alle Teile sich in gutem Zustand befinden und keine Risse oder Schäden aufweisen.

- Die Patrone in die richtige Position einsetzen. Leicht nach unten drücken.
- Die Dichtung des Deckels in ihre Position setzen; zuvor allen Schmutz aus der Halterung entfernen.
- Den Deckelblock mit der Mutter bis zur Endposition festschrauben.
- Nach dem Schließen des Deckelblocks die Schritte aus Absatz INBETRIEBNAHME befolgen.





## 10. ÜBERWINTERUNG:

Es wird empfohlen, den Filter am Saisonende zu leeren, um Schäden an seinen Komponenten zu vermeiden. Führen Sie hierzu die folgenden Schritte aus:

- Pumpe anhalten.
- Ventile der Ansaug- und Antriebsrohre schließen, um den Filter zu isolieren.
- Den Deckel des Entlüftungsverschlusses des Manometers am Oberteil des Filters öffnen.
- Den Deckel des Entlüftungsverschlusses am Unterteil öffnen.
- Den Filter vollständig entleeren.
- Den Filter abmontieren.
- Das Innere des Filters reinigen und allen Schmutz entfernen.
- Mithilfe eines Wasserschlauchs bei Bedarf die Patrone reinigen.
- Die Patrone an einem trockenen, frostgeschützten Ort aufbewahren.
- Den Filter mit einem Beutel abdecken, um ihn vor Wasser und Sonne zu schützen.
- Es wird empfohlen, auch alle Rohre zu leeren, um im Fall von Frost einen Rohrbruch zu vermeiden.

## 11. PROBLEMBEHANDLUNG:

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Wenig Wasserdurchfluss bei der Filterung	Vorfilter der Pumpe schmutzig	Vorfilter reinigen
	Patrone schmutzig	Patrone reinigen
	Rohre verstopft	Ventile, Rohre usw. überprüfen
	Der Motor der Pumpe dreht sich falsch herum	Laufrichtung umkehren
Schwankung des Manometers	Die Pumpe zieht Luft	Mögliche Undichtigkeiten beseitigen
	Ansaugung halb verschlossen	Ansaugventile öffnen
Schneller Druckanstieg	Patrone schmutzig	Patrone reinigen
	Algen im Schwimmbad	Chemische Behandlung des Schwimmbads
	Schmutzige Patrone weil ein Flockungsmittel verwendet wurde	Die Filterpatrone entfernen und sauber machen mit Druckschlauch
Wasser nicht sauber genug	Unzureichende chemische Behandlung	Chemische Behandlung ändern
	Patrone schmutzig	Patrone reinigen

## 12. SICHERHEITSHINWEISE:


- Die Personen, die die Montage durchführen, müssen eine entsprechende Qualifikation für diese Art von Arbeiten besitzen.
- Die für die Vermeidung von Unfällen gültigen Normen müssen beachtet werden.
- Dabei sind die Anforderungen der folgenden Norm zu erfüllen: UNE-EN 60335-2-41: Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke. Teil 2-41: Besondere Anforderungen für Pumpen.
- Nie die Filteranlage ohne Wasser einschalten.
- Erlauben Sie nie, dass Kinder oder Erwachsene sich an die Anlage anlehnen oder sich auf sie darauf setzen.
- Filterbehälter darf nicht direkt an die Trinkwasserleitung angeschlossen werden, da der Trinkwasserleitungsdruck höher als der im Filter erlaubte Druck sein könnte.
- Benutzen Sie den Filterzyklus nicht, um das Schwimmbecken zu füllen oder den Wasserstand zu regulieren.
- Bei fehlerhafter Bedienung kann es zu einem Überdruck am Filter kommen.
- Filterdeckel nie mit Lösungsmittel reinigen, da dieser seine Eigenschaften verlieren kann (Glanz, Durchsichtigkeit, usw.).
- Da alle Verbindungen mittels Dichtungen gemacht werden, braucht man die Muttern nicht allzu fest anzuziehen. So vermeidet man, Kunststoffteile zu brechen.
- Benutzen Sie kein Teflonband am T-Teil des Druckmessers, Code 00545RR0300, um das Teil abzudichten.
- Keine chemischen Reinigungen mit Pulvern im Pool vornehmen, da der Filter überlastet werden kann.

**IMPORTANTE:** O manual de instruções que você tem nas mãos contém informação fundamental sobre as medidas de segurança a tomar ao realizar a instalação e a colocação em funcionamento. Por isso, é imprescindível que tanto o instalador como o utilizador leiam as instruções antes de realizar a montagem e a colocação em funcionamento. Guarde este manual para futuras consultas sobre o funcionamento deste aparelho.


Para conseguir um ótimo rendimento do Filtro NanoFiber Auto, é conveniente observar as instruções que se indicam abaixo:

### Prescrições gerais de segurança:


Esta simbologia  indica a possibilidade de perigo como consequência de não respeitar as prescrições correspondentes.


 **PERIGO.** Risco de electrocussão. Não obedecer a esta prescrição significa um risco de electrocussão.

 **PERIGO.** Não obedecer a esta prescrição significa um risco de dano a pessoas ou materiais.


 **ATENÇÃO.** Não obedecer a esta prescrição significa um risco de danos na válvula automática ou na instalação.

### NORMAS GERAIS DE SEGURANÇA.

 Do filtro citado neste manual foi concebida para ser utilizado num sistema de filtração da água de uma piscina, podendo ser usada para filtrar, lavar, enxaguar e esvaziar.


 Está concebida para trabalhar com águas limpas e com temperaturas que não excedam os 35°C.

A montagem da válvula deve ser efectuada de acordo com as características particulares de cada instalação.

 Devem ser respeitadas as normas vigentes para a prevenção de acidentes. Qualquer modificação que se pretenda efectuar no módulo electrónico do filtro requer a prévia autorização do fabricante. Os sobresselentes originais e os acessórios autorizados pelo fabricante servem para garantir uma maior segurança. O fabricante do filtro fica isento de qualquer responsabilidade pelos danos ocasionados por sobresselentes ou acessórios não autorizados. Durante o funcionamento, as partes eléctricas e electrónicas do filtro encontram-se sob tensão.

**O trabalho sobre do filtro ou sobre os equipamentos a ela ligados só poderão efectuar-se depois de ter desligado os dispositivos de arranque.**

O utente deve certificar-se de que os trabalhos de montagem e manutenção são realizados por pessoas qualificadas e autorizadas, e que estas leram antes atentamente as instruções de instalação e serviço.

 A segurança no funcionamento do filtro só se garante sob o cumprimento e respeito do exposto nas instruções de instalação e serviço.

O dispositivo não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham supervisão ou formação adequada. As crianças não devem brincar com o aparelho.

### **ADVERTÊNCIAS NOS TRABALHOS DE INSTALAÇÃO E MONTAGEM.**

Durante a ligação dos cabos eléctricos ao módulo do filtro, respeitar sempre as ligações, verifi car se fi cam restos de cabos no interior, depois de fechar a tampa da válvula. Realizar as ligações seguindo as instruções descritas neste manual. Assegurar a fi rmeza das ligações dos cabos eléctricos à placa electrónica. Comprovar se a junta da caixa do módulo fi ca bem posicionada, para evitar a entrada de água, e comprovar também se as caixas de vedação foram correctamente colocadas.



Há que prestar particular atenção a que, em nenhum caso entre água no módulo electrónico. No caso da utilização prevista não ser a citada, podem ser necessárias adequações e normativas técnicas suplementares.

### **ADVERTÊNCIAS PARA PÔR EM FUNCIONAMENTO.**

Antes de pôr em funcionamento do filtro, verifi car a correcta calibração dos dispositivos eléctricos de protecção da instalação.



Os valores limite de voltagem não devem ser ultrapassados em nenhum caso.



Em caso de funcionamento defeituoso ou avaria, dirija-se à representação mais próxima do fabricante ou ao serviço de assistência técnica do fabricante.



**NOTA:** Recomenda-se não utilizar as instalações de banho enquanto o equipamento de fi ltração estiver em funcionamento.

### **ADVERTÊNCIAS NOS TRABALHOS DE MONTAGEM E MANUTENÇÃO.**

Para a montagem e a instalação do filtro, é preciso levar em conta as regulamentações nacionais de instalação.

Há que prestar particular atenção para que de nenhuma maneira entre água no circuito electrónico do filtro.

Evitar sempre o contacto, inclusive accidental, com as partes móveis da válvula automática durante o funcionamento da mesma e/ou antes da sua paragem total.

Antes de efectuar qualquer intervenção de manutenção eléctrica ou electrónica, assegure-se de que os dispositivos de funcionamento estão bloqueados.



É aconselhável seguir os seguintes passos antes de efectuar qualquer intervenção sobre do filtro:

1. Retirar a tensão eléctrica do filtro.
2. Bloquear os dispositivos de funcionamento
3. Verifi car se há voltagem presente nos circuitos, inclusive nos auxiliares e nos serviços suplementares.

A lista apresentada deve ser considerada indicativa e não obrigatória para efeitos de segurança, podendo existir normas de segurança específi cas em normativas particulares.

**IMPORTANTE.-** As instruções de instalação, uso e manutenção contidas neste manual, devido à complexidade dos casos tratados não pretendem examinar todos os casos possíveis e imagináveis de serviço e manutenção. Se são necessárias instruções suplementares ou se surgem problemas particulares, não hesite em contactar com o distribuidor, ou directamente com o fabricante do filtro. A montagem das nossas filtros só está permitida em piscinas ou tanques que cumpram a norma HD 384.7.702. Em condições duvidosas, agradecemos consultem o seu especialista.

## **1. CONTEÚDO 67355-67356-67357:**

No interior da caixa irá encontrar:

- Filtro NanoFiber
- Cartucho NanoFiber (no interior do filtro)
- Saco de componentes:
  - Manómetro
  - Ligações
  - Bucim adicional
  - Manual de Instruções

## **2. CONTEÚDO KIT 67509:**

Se você tiver adquirido o 67509 KIT deve iniciar a instalação na etapa nº7. No interior da caixa irá encontrar:

- Conjunto tampa
- Saco de componentes:
  - Manómetro
  - Bucim adicional
  - Manual de Instruções

### 3. CARACTERÍSTICAS GERAIS:

Trata-se de um filtro em que o meio filtrante é um cartucho com fibras tratadas que chegam a separar a sujidade até 5 micrómetros.

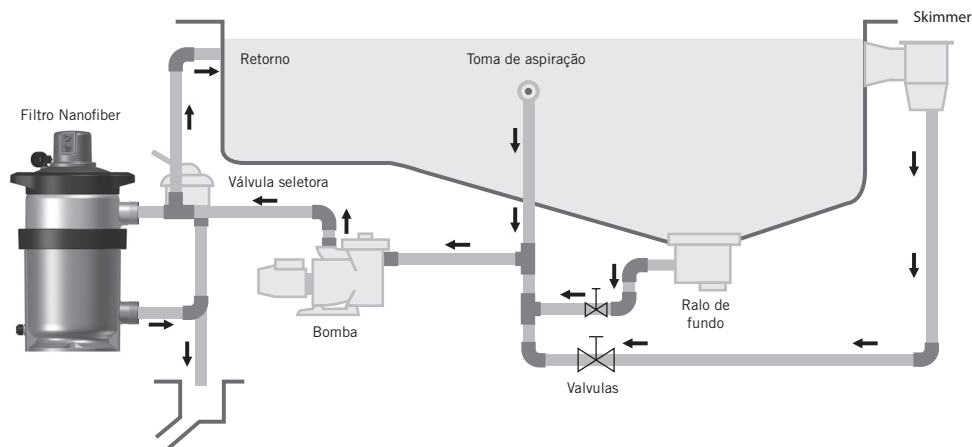
O fabricante não se responsabiliza, em nenhum caso, por qualquer montagem, instalação ou colocação em funcionamento, nem por qualquer manipulação ou incorporação de componentes hidráulicos ou elétricos, que não se tenha levado a cabo nas suas instalações.

### 4. INSTALAÇÃO:

O filtro deverá instalar-se o mais perto possível da piscinas, mas nem o filtro nem o cabo de alimentação se devem instalar a menos de 3,5 m da borda da piscina e, de preferência, a um nível de 0,50 m abaixo da superfície de água da piscina. Deve estar previsto um esgoto no local da instalação do filtro.

Recomendamos que o Filtro NanoFiber se instale conjuntamente com uma válvula seletora AstralPool, a manual com o código 07444 ou a automático com o código 57187.

**A válvula é vendida em separado.**



### ATENÇÃO

Se o filtro for instalado num local, dever-se-á instalar uma saída de água corretamente dimensionada para evacuar a entrada máxima proveniente da piscina, a fim de evitar o risco de inundações no próprio local ou em locais anexos. Se este requisito não for cumprido, o fabricante do filtro não se responsabiliza pelos possíveis danos a terceiros causados por algum incidente no próprio filtro.

**O NanoFiber foi concebido para trabalhar com águas limpas e com temperaturas que não excedam os 35 °C.**

**IMPORTANTE:** Na ligação da tubagem da válvula seletora não utilizar acessórios galvanizados. É imprescindível a utilização de acessórios plásticos e cinta de Teflon. Dispomos para esta instalação de terminais de roscas a 1 ½ " e 2 " e juntas de borracha estanque. Solicite-os ao seu fornecedor.

Ao redor do filtro deve haver um espaço suficiente para poder realizar as inspeções e as operações de manutenção necessárias durante a vida útil do filtro.

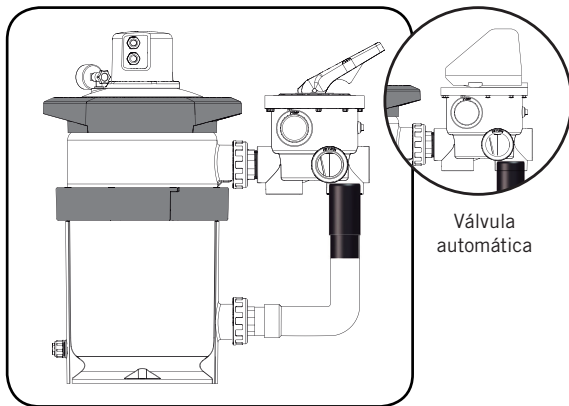
### 5. MONTAGEM:

Para a correta montagem do filtro, proceda da seguinte forma:

- 1.- Procure instalar o filtro numa superfície horizontal e completamente limpa.
- 2.- Instalar o filtro na sua localização final. Na base do filtro há três orifícios para fixar o filtro ao chão. Não se fornecem os parafusos.
- 3.- Instalar a válvula seletora 2" (manual cód. 07444 ou automático cód. 57187) no filtro, procurando que as juntas entre a válvula e o filtro fiquem corretamente posicionadas.

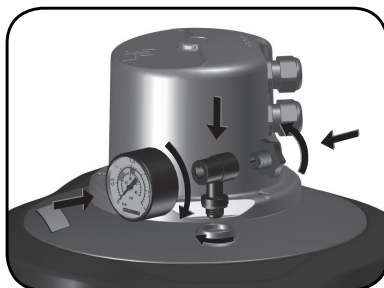
4.- Encaixar a manga 65289 incluída com o Filtro NanoFiber na ligação "Bottom 2" da válvula.

5.-Realize as três ligações pertinentes da válvula seletora: tubagem da bomba à válvula, da válvula ao tubo de escoamento e da válvula ao retorno da piscina. Poderá identificar as três saídas na válvula.



- Encaixar manga 65289 -

6.-Monte o T manômetro e o tampão purga ar (ver lista de peças). Não é necessário utilizar fita de teflon, já que nesse ponto a estanqueidade é realizada com a junta. Não aperte o T manômetro com nenhuma ferramenta, com as mãos já é suficiente.

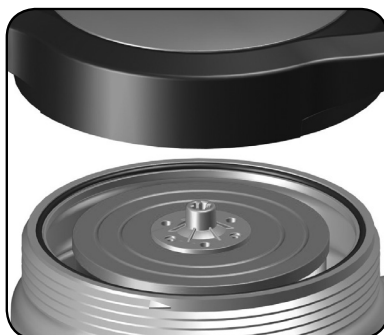


- Montagem manômetro -

## 6. POSICIONAMENTO DO CARTUCHO:

O cartucho vem instalado corretamente de fábrica. Se posteriormente desejar extrair o cartucho, siga os seguintes passos:

1. Para a bomba de filtração e colocar a válvula na posição Fechado.
2. Abrir a tampa de purga e deixar sair o ar.
3. Desenroscar e retirar o conjunto da tampa.
4. Retirar o cartucho.
5. Introduzir o novo cartucho, verificar que está bem apoiado e que roda com a mão.
6. Colocar e verificar se a junta está bem colocada na devida posição.
7. Voltar a enroscar o conjunto da tampa.
8. Abrir a válvula na posição de filtração.
9. Fechar a tampa de purga até ser expulso todo o ar do interior do filtro.



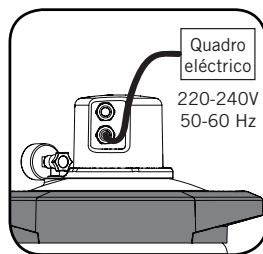
**Atenção:** quando estiver em funcionamento, verificar se o filtro não perde água pela tampa rosçada.

**Nota:** o fabricante não se responsabiliza por qualquer dano ocasionado no filtro enquanto se efetuar a troca do cartucho.

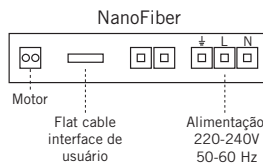
## 7. LIGAÇÃO:

Existem três tipos de ligação consoante as características da instalação:

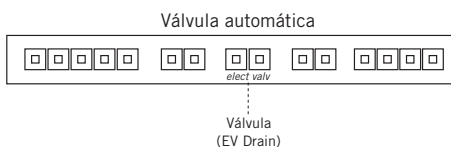
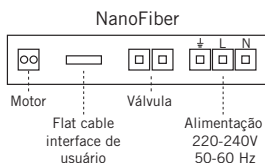
**1. Ligação com válvula manual (07444):** para ligar o filtro com uma válvula manual, o primeiro a fazer é retirar os quatro parafusos da parte superior e o manómetro para poder aceder à PCB (*Printed Circuit Board*). Para ligar o Filtro à corrente e utilizar a válvula manual, deverá retirar o buçim da ligação não utilizada e colocar a tampa IP68 fornecida com o Filtro. Pelo outro buçim deve-se passar o cabo de alimentação, que deverá ser ligado aos bornes do quadro de alimentação e protegido convenientemente por meio de um interruptor diferencial (30 mA) e um magnetotérmico dimensionados segundo as características da instalação e a legislação aplicável no país em questão.



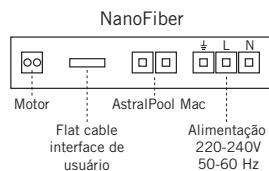
Para proceder ao acionamento, coloque o dedo na zona tátil durante um período máximo de 20 segundos. Passado este tempo, parará automaticamente. Se preferir, poderá premir duas vezes o botão e o filtro rodará automaticamente durante 40 segundos. Se quiser interromper o funcionamento antes de transcorridos os 40 segundos, deverá premir novamente duas vezes o botão.



**2. Ligação com válvula automática (57187):** para ligar o filtro com uma válvula automática, o primeiro a fazer é retirar os quatro parafusos da parte superior e o manómetro para poder aceder à PCB (*Printed Circuit Board*). Ligue os cabos tal como se indica no desenho (com uma chave de parafusos, aperte a lingueta para poder introduzir ou remover o cabo do orifício). A ligação com a válvula deve ir em paralelo com o sinal de drenagem (elect valv) da eletroválvula (5-24 V AC/DC autolimitado a 20 mA). A ligação de alimentação deverá ser feita tal como se indica no ponto anterior.



**3. Ligação com AstralPool Mac:** para ligar o filtro com a AstralPool Mac, o primeiro a fazer é retirar a alimentação de todos os equipamentos e extrair os quatro parafusos da tampa superior e o manómetro para poder aceder à PCB (*Printed Circuit Board*). Ligue os cabos tal como se indica no desenho (com uma chave de parafusos, aperte a lingueta para poder introduzir ou remover o cabo do orifício). A ligação com AstralPool Mac deve ir em paralelo com a eletroválvula de drenagem (EV DRAIN). Para efetuar esta derivação, utilize, de preferência, o "APMac Connection Kit" (consulte o seu distribuidor). A alimentação elétrica NÃO deve ser obtida da APMac, mas sim do quadro elétrico através de uma linha protegida adequadamente, tal como se indica anteriormente neste manual.



### IMPORTANTE:

- É imprescindível utilizar um dispositivo de desconexão múltipla com uma separação mínima de 3 mm entre os contactos para desligar o equipamento da alimentação elétrica.
- Utilize um cabo rígido como ligação à rede. Se utilizar um cabo flexível para a ligação à rede, este deverá contar com terminais para a respetiva ligação aos bornes do circuito elétrico do equipamento.
- O equipamento deve ser ligado a uma tomada de corrente (ver dados na etiqueta de características do equipamento) com ligação à terra, protegida com um interruptor diferencial (RCD) com uma corrente de funcionamento residual atribuída que não exceda os 30 mA.
- Verifique a correta disposição e ligação do cabo de terra na instalação do equipamento.
- Respeite as condições de instalação e ligações elétricas, caso contrário, o fabricante do equipamento eximir-se-á de qualquer responsabilidade e considerará nula a garantia.
- Podem existir regulamentos especiais para a instalação.
- Perigo de eletrocussão em caso de uma ligação inadequada da rede.

- O cabo de rede só pode ser ligado por pessoal devidamente qualificado e autorizado.
- Para 230 V, utilize uma mangueira de ligação tipo H07 RN-F3 e adapte a secção do cabo à potência do equipamento e ao comprimento do cabo.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu Serviço Pós-venda ou por pessoal igualmente qualificado, com o objetivo de evitar uma situação de perigo.

## 8. ARRANQUE:

Se for a primeira vez, proceda do seguinte modo:

1. Abra a tampa purga ar para eliminar o ar.
2. Colocar a válvula seletora na posição de "FILTRAÇÃO", apenas em sistemas com válvula manual.
3. Abrir as válvulas que controlam as tubagens de aspiração da piscina.
4. Feche a tampa purga ar quando começar a sair água.
5. Ligar a bomba, dispomos do filtro preparado para começar os ciclos normais de filtração da água da piscina.

**IMPORTANTE:** Todas as manobras a efetuar com a válvula seletora devem ser feitas sempre com a eletrobomba desligada.

## 9. FILTRAÇÃO:

### OPERAÇÕES DE SER REALIZADA APENAS EM SISTEMAS COM VÁLVULA MANUAL.

Com a bomba parada, colocar o manipulador da válvula seletora na posição de "FILTRAÇÃO".

Ligar a bomba.

Na primeira colocação em funcionamento, deverá observar e anotar a pressão indicada no manómetro, já que essa indicação servirá mais tarde para saber se o filtro está sujo e se é necessário efetuar uma "LAVAGEM". Dever-se-á efetuar uma "LAVAGEM" quando o manómetro indicar um aumento de 0,5 kg/cm<sup>2</sup> em relação à pressão inicial do filtro. É conveniente observar periodicamente o manómetro que nos indica o grau de saturação do filtro.

Deve-se ter em conta que as válvulas do fundo da piscina e Skimmers devem regular-se em função da quantidade de matérias flutuantes na superfície da água da piscina. É necessário ter presente que quando a válvula do ralo de fundo está totalmente aberta reduz bastante a aspiração feita através dos Skimmers. Para uma mais eficaz limpeza da superfície deve fechar-se ligeiramente a válvula do ralo de fundo.



### Exemplo:



0,8 kg/cm<sup>2</sup> : Pressão inicial do filtro ao iniciar um ciclo de filtração



11,3 kg/cm<sup>2</sup> : A pressão é 0,5 kg/cm<sup>2</sup> superior à inicial, isto indica que é necessário efetuar a LAVAGEM

**Nota:** O ponto de trabalho inicial dependerá da configuração da instalação e do caudal utilizado.

### LAVAGEM:

Quando a pressão se eleva até alcançar um aumento de 0,5 kg/cm<sup>2</sup> superior à inicial, isso indica que o cartucho já não pode admitir mais sujidade, sendo necessária a limpeza do mesmo, de acordo com os seguintes passos:

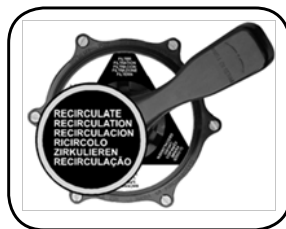
A válvula seletora é colocada na posição "LAVAGEM" e, com as válvulas de escoamento e retorno abertas, a bomba começa a funcionar. Para proceder ao acionamento, coloque o dedo na zona tátil durante um período máximo de 20 segundos. Passado este tempo, parará automaticamente. Se preferir, poderá premir duas vezes o botão e o filtro rodará automaticamente durante 40 segundos.



Se quiser interromper o funcionamento antes de transcorridos os 40 segundos, deverá premir novamente duas vezes o botão. Através de procedimento ter-se-á vertido para o escoadouro toda a sujidade que estava a obstruir o cartucho.

#### **RECIRCULAÇÃO:**

Nesta posição, a passagem de água faz-se diretamente da bomba para a piscina sem passar através do filtro.



#### **ESVAZIAMENTO:**

No caso de não haver um esgoto ao nível do fundo da piscina, pode esvaziar-se toda a água da piscina através da bomba do filtro, para efetuar esta operação proceder da seguinte forma:

Colocar a válvula seletora na posição "ESVAZIAMENTO".

Fechar as válvulas dos Skimmers e tomada de aspiração.

Abriu a válvula do Ralo de fundo.



Ligar a motor, depois de verificar que o pré-filtro está cheio de água e limpo.

#### **ENXAGUAMENTO:**

Para evitar que após a lavagem, a água retorne á piscina com um aspecto turvo deve proceder-se do seguinte modo:

Colocar a válvula seletora na posição "ENXAGUAMENTO".

Ligar o motor durante 1 minuto.

Parar a bomba e colocar a válvula na posição de "FILTRAÇÃO".

Esta posição permite que a água filtrada siga diretamente para o esgoto.

Procede-se assim, ao enxaguamento de areia, após a sua lavagem.



#### **FECHADO:**

Tal como o nome indica, utiliza-se para fechar a passagem da água da bomba ao filtro, para assim se poder abrir o pré-filtro da bomba e proceder á sua limpeza.



#### **MANUTENÇÃO:**

Não limpe o filtro com dissolventes, já que poderá perder o brilho e resultar danificado.

Substitua as peças e as juntas deterioradas quando necessário.

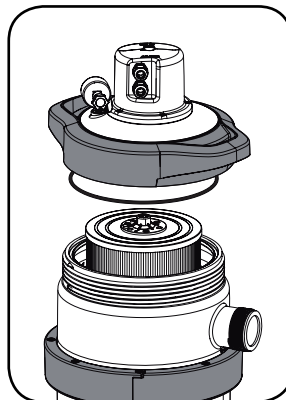
Realize as lavagens e as enxaguaduras necessárias de acordo com as instruções de funcionamento.

**Troque do cartucho como mínimo cada 3 anos.**

#### **MONTAGEM DO CARTUCHO:**

Se substituir o cartucho deverá proceder da seguinte forma: limpar cuidadosamente o interior, o cartucho e o encaixe da junta do conjunto da tampa. Assegure-se de que todas as peças se encontram em bom estado, sem fissuras nem defeitos.

- Colocar o cartucho no respetivo alojamento. Pressionar levemente para baixo.
- Colocar a junta da tampa no respetivo alojamento, eliminando previamente qualquer resto de sujidade existente no mesmo.
- Enroscar o conjunto da tampa com a porca até à sua posição final.
- Uma vez fechado o conjunto da tampa, seguir os pontos da secção **COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO.**





## 10. HIBERNAÇÃO:

É aconselhável, uma vez concluída a época de banhos, proceder ao esvaziamento do filtro para evitar o deterioramento dos componentes do mesmo. Para isso, siga os passos indicados abaixo:

- Parar a bomba.
- Fechar as válvulas das tubagens de aspiração e impulsão para isolar o filtro.
- Abrir a tampa de purga do manómetro situado na parte superior do filtro.
- Abrir a tampa de purga do manómetro situado na parte inferior.
- Esvaziar completamente o filtro.
- Desmontar o filtro.
- Limpar o interior do filtro eliminando toda a sujidade.
- Com a ajuda de uma mangueira, se for necessário, limpar o cartucho.
- Guardar o cartucho num lugar seco e protegido das geadas.
- Cobrir o filtro com um saco para o proteger da água e do sol.
- Aconselha-se esvaziar também todas as tubagens para evitar a rotura das mesmas em caso de geadas.

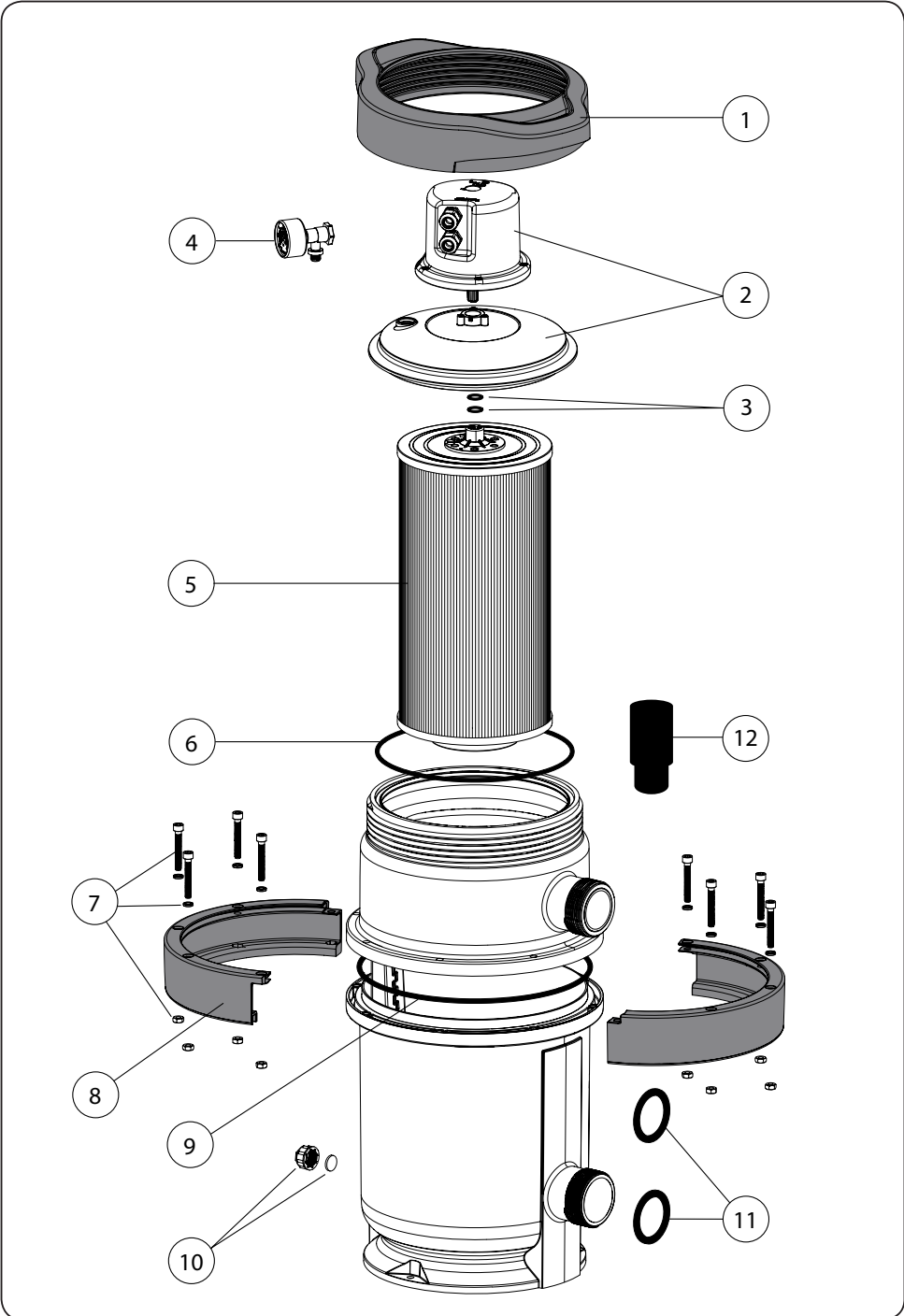
## 11. SOLUÇÃO DE PROBLEMAS:

PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
Pouco caudal de filtração	Pré-filtro da bomba sujo	Limpar o pré-filtro
	Cartucho sujo	Limpar o cartucho
	Tubagens perfuradas	Verificar válvulas, tubagens, etc..
	O motor da bomba roda ao contrário	Inverter o sentido de rotação
Oscilação do manómetro	Entre ar na bomba	Eliminar possíveis fugas
	Aspiração semifechada	Abrir as válvulas de aspiração
Rápido aumento de pressão	Cartucho sujo	Limpar o cartucho
	Algas na piscina	Tratamento químico da piscina
	Cartucho sujo que foi usado floculante	Remova o cartucho de filtro e limpo com mangueira de pressão
A água não está suficientemente limpa	Tratamento químico da piscina	Modificar tratamento químico
	Cartucho sujo	Limpar o cartucho

## 12. ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA:

- As pessoas que efectuem da montagem devem ter a qualificação requerida para este tipo de trabalho.
- As normas vigentes para a prevenção de acidentes devem ser respeitadas.
- Para tal, as normas UNE-EN 60335-2-41 devem ser cumpridas: Aparelhos eletrodomésticos e análogos. Segurança. Parte 2-41: Requisitos específicos para bombas.
- Não faça o equipamento funcionar sem água
- Não permita que crianças ou adultos se sentem sobre o equipamento.
- Nunca ligue o filtro diretamente à rede de água, já que a pressão pode ser muito elevada e ultrapassar a pressão de trabalho máxima do filtro.
- Não utilize o circuito de filtração para o enchimento e a regulação do nível de água da piscina. Qualquer erro de manipulação pode produzir uma sobrepressão no filtro.
- Não limpe o conjunto da tampa com dissolventes, já que poderia perder as suas propriedades (brilho, transparência,...)
- Em virtude de que as uniões são feitas com juntas, não é necessário apertar as porcas excessivamente. Um aperto excessivo poderia danificar as peças de plástico.
- NÃO passe fita teflon na peça T do kit manómetro, código 00545R0300, para assegurar a estanqueidade.
- NÃO realize na piscina tratamentos de limpeza com químicos em pó, já que o filtro poderia sobrecarregar-se.





**ENGLISH**

ID.	CODE	DESCRIPTION	NanoFiber 150	NanoFiber 180	NanoFiber 200	Q.
1	64837-0013	Upper thread	X	X	X	1
2	67509	Cover assembly	X	X	X	1
3	8070155026	O-ring seal shaft	X	X	X	2
4	64837-0550	Pressure gauge	X	X	X	1
5	64837-0150	NanoFiber 150 cartridge	X			1
5	64837-0180	NanoFiber 180 cartridge		X		1
5	64837-0200	NanoFiber 200 cartridge			X	1
6	77A2975070	Cover seal	X	X	X	1
7	64837-0540	Fastenings	X	X	X	1
8	64837-0003	Flange	X	X	X	2
9	64837-0015	Flange seal	X	X	X	1
10	64837-0530	Drainage cap assembly	X	X	X	1
11	00544-0106	Flat connection seals	X	X	X	2
12	65289	Adaptor sleeve	X	X	X	1

**FRANÇAIS**

ID.	CODE	DESCRIPTION	NanoFiber 150	NanoFiber 180	NanoFiber 200	Q.
1	64837-0013	Vis supérieure	X	X	X	1
2	67509	Ensemble couvercle	X	X	X	1
3	8070155026	Joint torique axe	X	X	X	2
4	64837-0550	Manomètre	X	X	X	1
5	64837-0150	Cartouche NanoFiber 150	X			1
5	64837-0180	Cartouche NanoFiber 180		X		1
5	64837-0200	Cartouche NanoFiber 200			X	1
6	77A2975070	Joint du couvercle	X	X	X	1
7	64837-0540	Boulonnerie	X	X	X	1
8	64837-0003	Bride	X	X	X	2
9	64837-0015	Joint bride	X	X	X	1
10	64837-0530	Ensemble bouchon de purge	X	X	X	1
11	00544-0106	Joints planches de branchements	X	X	X	2
12	65289	Manchon adaptateur	X	X	X	1

**ESPAÑOL**

ID.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	NanoFiber 150	NanoFiber 180	NanoFiber 200	Q.
1	64837-0013	Rosca superior	X	X	X	1
2	67509	Conjunto Tapa	X	X	X	1
3	8070155026	Junta torica eje	X	X	X	2
4	64837-0550	Manómetro	X	X	X	1
5	64837-0150	Cartucho NanoFiber 150	X			1
5	64837-0180	Cartucho NanoFiber 180		X		1
5	64837-0200	Cartucho NanoFiber 200			X	1
6	77A2975070	Junta Tapa	X	X	X	1
7	64837-0540	Tornilleria	X	X	X	1
8	64837-0003	Brida	X	X	X	2
9	64837-0015	Junta brida	X	X	X	1
10	64837-0530	Conjunto tapon purga	X	X	X	1
11	00544-0106	Juntas planas de conexiones	X	X	X	2
12	65289	Manguito adaptador	X	X	X	1

**ITALIANO**

ID.	CODICE	DESCRIZIONE	NanoFiber 150	NanoFiber 180	NanoFiber 200	Q.
1	64837-0013	Ghiera superiore	X	X	X	1
2	67509	Corpechio e rispettivi componenti	X	X	X	1
3	8070155026	O-ring asse	X	X	X	2
4	64837-0550	Manometro	X	X	X	1
5	64837-0150	Cartuccia NanoFiber 150	X			1
5	64837-0180	Cartuccia NanoFiber 180		X		1
5	64837-0200	Cartuccia NanoFiber 200			X	1
6	77A2975070	Guarnizione coperchio	X	X	X	1
7	64837-0540	Viteria/bulloneria	X	X	X	1
8	64837-0003	Flangia	X	X	X	2
9	64837-0015	Guarnizione flangia	X	X	X	1
10	64837-0530	Corpechio di spurgo rispettivi componenti	X	X	X	1
11	00544-0106	Guarnizione piatte di unione	X	X	X	2
12	65289	Manicotto adattatore	X	X	X	1

**DEUTSCH**

ID.	ARTIKEL NR.	BESCHREIBUNG	NanoFiber 150	NanoFiber 180	NanoFiber 200	Q.
1	64837-0013	Obere Verschraubung	X	X	X	1
2	67509	Deckelblock	X	X	X	1
3	8070155026	O-ring-Dichtung-Achse	X	X	X	2
4	64837-0550	Manometer	X	X	X	1
5	64837-0150	Patrone NanoFiber 150	X			1
5	64837-0180	Patrone NanoFiber 180		X		1
5	64837-0200	Patrone NanoFiber 200			X	1
6	77A2975070	Deckeldichtung	X	X	X	1
7	64837-0540	Schraubmaterial	X	X	X	1
8	64837-0003	Flansch	X	X	X	2
9	64837-0015	Flanschdichtung	X	X	X	1
10	64837-0530	Deckelblock Entlüftung	X	X	X	1
11	00544-0106	Flachdichtungen Anschlüsse	X	X	X	2
12	65289	Adaptermuffe	X	X	X	1

**PORTUGUÊS**

ID.	CODIGO	DESCRIÇÃO	NanoFiber 150	NanoFiber 180	NanoFiber 200	Q.
1	64837-0013	Rosca superior	X	X	X	1
2	67509	Conjunto tampa	X	X	X	1
3	8070155026	Junta torica eixo	X	X	X	2
4	64837-0550	Manómetro	X	X	X	1
5	64837-0150	Cartucho NanoFiber 150	X			1
5	64837-0180	Cartucho NanoFiber 180		X		1
5	64837-0200	Cartucho NanoFiber 200			X	1
6	77A2975070	Junta tampa	X	X	X	1
7	64837-0540	Parafusos	X	X	X	1
8	64837-0003	Flange	X	X	X	2
9	64837-0015	Junta flange	X	X	X	1
10	64837-0530	Conjunto tampa purga	X	X	X	1
11	00544-0106	Juntas planas de ligações	X	X	X	2
12	65289	Manga adaptadora	X	X	X	1

UK	PRODUCT :	<b>NanoFiber Fiber Auto</b>	CODE :	<b>67355 - 67356 - 67357 - 67509</b>
F	PRODUCT :	<b>Filtro NanoFiber Auto</b>	CODE :	<b>67355 - 67356 - 67357 - 67509</b>
ES	PRODUCTO :	<b>Filtro NanoFiber Auto</b>	CÓDIGO :	<b>67355 - 67356 - 67357 - 67509</b>
IT	PRODUCT :	<b>Filtro NanoFiber Auto</b>	CODICE :	<b>67355 - 67356 - 67357 - 67509</b>
DE	PRODUCT :	<b>NanoFiber-Filter Auto</b>	ARTIKEL N°:	<b>67355 - 67356 - 67357 - 67509</b>
PO	PRODUCT :	<b>Filtro NanoFiber Auto</b>	CODIGO :	<b>67355 - 67356 - 67357 - 67509</b>

### DECLARATION CE OF CONFORMITY

The products listed above are in compliance with:

- Directive 2006/95/EC, on electrical equipment designed for use within certain voltage limits.
- Directive 2006/42/EC, on machinery.
- Directive 1997/23/EC, on pressure equipment.
- Directive 2014/30/EU, on electromagnetic compatibility.
- European Standards:

UNE-EN ISO 12100. Safety of machinery. General principles for design. Risk assessment and risk reduction.  
 UNE-EN 55014-1. Electromagnetic compatibility. Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus. Part 1. Issue.  
 UNE-EN 55014-2. Electromagnetic compatibility. Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus. Part 2. Immunity.  
 UNE-EN 60335-1. Household and similar appliances. Safety. Part 1. General requirements.  
 UNE-EN 60335-2-41. Household and similar appliances. Safety. Part 2-41. Specific requirements for pumps.  
 UNE-EN 61000-3-2. Electromagnetic compatibility. Part 3-2. Limits. Limits for harmonic current emissions (equipment input current  $\leq 16$  A per phase).  
 UNE-EN 61000-3-3. Electromagnetic compatibility. Part 3-3. Limits. Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current  $\leq 16$  A per phase and not subject to conditional connection.

### DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

Les produits énumérés ci-dessus sont conformes à:

- Directive 2006/95/CE, relative au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension
- Directive 2006/42/CE, relative aux machines
- Directive 97/23/CE, concernant les équipements sous pression
- Directive 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique
- Réglementation européenne:

UNE-EN ISO 12100 Sécurité des machines - Principes généraux de conception - Appréciation du risque et réduction du risque  
 UNE-EN 55014-1 Compatibilité électromagnétique - Exigences pour les appareils électrodomestiques, outillages électriques et appareils analogues  
 - Partie 1 : Émission  
 UNE-EN 55014-2 Compatibilité électromagnétique - Exigences pour les appareils électrodomestiques, outillages électriques et appareils analogues  
 - Partie 2 : Immunité  
 UNE-EN 60335-1 Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 1 : Exigences générales  
 UNE-EN 60335-2-41 Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-41 : Règles particulières pour les pompes  
 UNE-EN 61000-3-2 Compatibilité électromagnétique - Partie 3-2 : Limites - Limites pour les émissions de courant harmonique (courant appelé par les appareils  $\leq 16$  A par phase)  
 UNE-EN 61000-3-3 Compatibilité électromagnétique - Partie 3-3 : Limites - Limitation des variations de tension, des fluctuations de tension et du papillotement dans les réseaux publics d'alimentation basse tension, pour les matériels ayant un courant assigné  $\leq 16$  A par phase et non soumis à un raccordement conditionnel

### DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

Los productos arriba enumerados se hallan conformes con:

- Directiva 2006/95/CE, sobre el material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión
- Directiva 2006/42/CE, sobre Máquinas.
- Directiva 97/23/CE, sobre Equipos a presión.
- Directiva 2014/30/UE sobre compatibilidad electromagnética.
- Normativa Europea:

UNE-EN ISO 12100 Seguridad de las máquinas. Principios generales para el diseño. Evaluación del riesgo y reducción del riesgo.  
 UNE-EN 55014-1 Compatibilidad electromagnética. Requisitos para aparatos electrodomésticos, herramientas eléctricas y aparatos análogos.  
 Parte 1. Emisión.  
 UNE-EN 55014-2 Compatibilidad electromagnética. Requisitos para aparatos electrodomésticos, herramientas eléctricas y aparatos análogos.  
 Parte 2. Inmunidad.  
 UNE-EN 60335-1 Aparatos electrodomésticos y análogos. Seguridad. Parte 1. Requisitos generales.  
 UNE-EN 60335-2-41 Aparatos electrodomésticos y análogos. Seguridad. Parte 2-41. Requisitos particulares para bombas.  
 UNE-EN 61000-3-2 Compatibilidad electromagnética. Parte 3-2: Límites. Límites para las emisiones de corriente armónica (equipos con corriente de entrada  $\leq 16$  A por fase).  
 UNE-EN 61000-3-3 Compatibilidad electromagnética. Parte 3-3: Límites. Límites de las variaciones de tensión, fluctuaciones de tensión y flicker en las redes públicas de suministro de baja tensión para equipos con corriente asignada  $\leq 16$  A por fase y no sujetos a una conexión condicional.

**DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ**

I prodotti di cui sopra adempiono alle seguenti direttive:

- Direttiva 2006/95/CE, relativa al materiale elettrico destinato a essere adoperato entro taluni limiti di tensione.
- Direttiva 2006/42/CE, relativa alle macchine.
- Direttiva 97/23/CE, relativa agli apparecchi a pressione.
- Direttiva 2014/30/UE relativa alla compatibilità elettromagnetica.
- Normativa Europea:

UNE-EN ISO 12100 Sicurezza del macchinario. Principi generali per il design. Valutazione del rischio e riduzione del rischio.

UNE-EN 55014-1 Compatibilità elettromagnetica. Requisiti per apparecchi elettrodomestici, utensili elettrici e apparecchiature analoghe. Parte 1. Emissione.

UNE-EN 55014-2 Compatibilità elettromagnetica. Requisiti per apparecchi elettrodomestici, utensili elettrici e apparecchiature analoghe. Parte 2. Immunità.

UNE-EN 60335-1 Apparecchi elettrodomestici e analoghi. Sicurezza. Parte 1. Requisiti generali.

UNE-EN 60335-2-41 Apparecchi elettrodomestici e analoghi. Sicurezza. Parte 2-41. Requisiti particolari per pompe.

UNE-EN 61000-3-2 Compatibilità elettromagnetica. Parte 3-2: Limiti. Limiti per le emissioni di corrente armonica (apparecchi con corrente d'entrata  $\leq$  16 A per fase).

UNE-EN 61000-3-3 Compatibilità elettromagnetica. Parte 3-3: Limiti. Limiti delle variazioni di tensione, fluttuazioni di tensione e flicker nelle reti pubbliche di fornitura a bassa tensione per apparecchi con corrente assegnata  $\leq$  16 A per fase e non soggetti a una connessione condizionale.

**KONFORMITÄTSERKLÄRUNG CE**

Die oben aufgeführten Produkte sind konform mit:

- Richtlinie 2006/95/EG über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen
- Richtlinie 2006/42/EG über Maschinen
- Richtlinie 97/23/EG über Druckgeräte
- Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit
- Europäische Normen:

DIN EN ISO 12100 Sicherheit von Maschinen. Allgemeine Gestaltungsleitsätze. Risikobeurteilung und Risikominderung.

DIN EN 55014-1 Elektromagnetische Verträglichkeit. Anforderungen an Haushaltgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Elektrogeräte. Teil 1. Störaussendung.

DIN EN 55014-2 Elektromagnetische Verträglichkeit. Anforderungen an Haushaltgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Elektrogeräte. Teil 2. Störfestigkeit.

DIN EN 60335-1 Elektrische Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke. Sicherheit. Teil 1. Allgemeine Anforderungen.

DIN EN 60335-2-41 Elektrische Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke. Sicherheit. Teil 2-41. Besondere Anforderungen für Pumpen.

DIN EN 61000-3-2 Elektromagnetische Verträglichkeit. Teil 3-2. Grenzwerte. Grenzwerte für Oberschwingungsströme (Geräte-Eingangstrom  $\leq$  16 A je Leiter).

DIN EN 61000-3-3 Elektromagnetische Verträglichkeit. Teil 3-3. Grenzwerte. Begrenzung von Spannungsänderungen, Spannungsschwankungen und Flicker in öffentlichen Niederspannungs-Versorgungsnetzen für Geräte mit einem Bemessungsstrom  $\leq$  16 A je Leiter, die keiner Sonderanschlussbedingung unterliegen.

**DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE**

Os produtos relacionados acima estão conformes as:

- Diretiva 2006/95/CE, sobre o material elétrico destinado a ser utilizado dentro de certos limites de tensão
- Diretiva 2006/42/CE, sobre máquinas.
- Diretiva 97/23/CE, sobre equipamentos sob pressão.
- Diretiva 2014/30/UE sobre compatibilidade eletromagnética.
- Legislação Europeia:

UNE-EN ISO 12100 Segurança de máquinas. Princípios gerais para de conceção. Avaliação e redução de riscos.

UNE-EN 55014-1 Compatibilidade eletromagnética. Requisitos os aparelhos eletrodomésticos, ferramentas elétricas e aparelhos análogos. Parte 1. Emissão.

UNE-EN 55014-2 Compatibilidade eletromagnética. Requisitos os aparelhos eletrodomésticos, ferramentas elétricas e aparelhos análogos. Parte 2. Imunidade.

UNE-EN 60335-1 Aparelhos eletrodomésticos e análogos. Segurança. Parte 1: Requisitos gerais.

UNE-EN 60335-2-41 Aparelhos eletrodomésticos e análogos. Segurança. Parte 2-41: Requisitos particulares para bombas.

UNE-EN 61000-3-2 Compatibilidade eletromagnética. Parte 3-2: Limites. Limites para as emissões de corrente harmónica (equipamentos com corrente de entrada  $\leq$  16 A por fase).

UNE-EN 61000-3-3 Compatibilidade eletromagnética. Parte 3-3: Limites. Limites de variações de tensão, flutuações de tensão e flicker nas redes públicas de fornecimento de baixa tensão para equipamentos com correntes nominal  $\leq$  16 A por fase e não sujeitos a ligação condicional.

Signature / Qualification: .....

Signature / Qualification: .....

Firma / Cargo: .....

Firma / Qualifica: .....

Unterschrift / Qualifizierung : .....

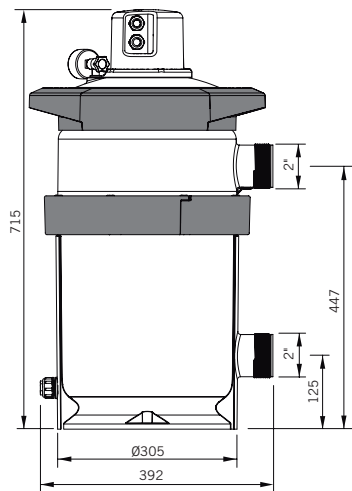
Firma / Cargo : .....

SACOPA, S.A.U.  
Pol. Ind. Poliger Sud - Sector I  
17854 SANT JAUME DE LLICERA  
SPAIN

St. Jaime de Llerca,  
1 of January of 2017

  
Gèrnet

- TECHNICAL CHARACTERISTICS
- CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
- CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
- DATI TECNICI
- TECHNISCHE ANGABEN
- CARACTERISTICAS TECNICAS



Description	Filter NanoFiber		
	67355	67356	67357
Flow / Débit / Caudal / Portata / Leistung / Caudal	10 m <sup>3</sup> /h	14 m <sup>3</sup> /h	18 m <sup>3</sup> /h
Filtration area / Surface filtration / Superficie de filtración / Filteroberfläche / Superficie de filtração	4,5 m <sup>2</sup>	5,2 m <sup>2</sup>	6,0 m <sup>2</sup>
Máximum working pressure / Pression maximale de travail / Presión de trabajo máx. / Max. pressione di lavoro / Max arbeitsdruck / Pressao maxima de trabalho	2,5 kg/cm <sup>2</sup>		
Rated voltage / Tension nominale / Tensión nominal / Tensione nominale / Anschlussspannung / Tensão nominal	220-240V 50-60 Hz		
Standby consumption / Consommation en standby / Consumo en standby / Consumo in stand-by / Verbrauch in Standby / Consumo em standby	0,3W (1,1VA)		
Max. power / Puissance max./ Potencia máx. / Potenza massima / Max. leistung / Potência máx.	8W		
Protection / Protección / Protection / Schutz / Protezione / Protectie / Protecção	IP55		
Weight / Poids / Peso / Peso / Gewicht / Peso	10,4 kg.		

**\*67509**

*Kit adaptación Auto para las versiones no Auto  
Auto adaptor kit for non-auto versions*

**Made in Spain**

Sacopa, S.A.U.  
Pol. Ind. Poliger Sud – Sector I  
17854 Sant Jaume de Llierca (Spain)

**ASTRALPOOL**

Avda. Francesc Macià, 60, pl 20  
08208 Sabadell (Barcelona) Spain  
info@astralpool.com  
www.astralpool.com

**67355E201-04**

- We reserve to change all or part of the articles or contents of this document, without prior notice.
- Nous nous réservons le droit de modifier totalement ou en partie les caractéristiques de nos articles ou le contenu de ce document sans pré avis.
- Nos reservamos el derecho de cambiar total o parcialmente las características de nuestros artículos o contenido de este documento sin previo aviso.
- Ci riserviamo il diritto di cambiare totalmente o parzialmente le caratteristiche tecniche dei nostri prodotti ed il contenuto di questo documento senza nessun preavviso
- Wir behalten uns das recht vor die eigenschatten unserer produkte oder den inhalt dieses prospektes teilweise oder vollstanding, ohne vorherige benachichtigung zu andern.
- Reservamo-nos no derecho de alterar, total ou parcialmente as características dos nossos artigos ou o conteúdo deste documento sem aviso prévio